



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

Woensdag

17-02-2016

Namiddag

Mercredi

17-02-2016

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen :</p> <p>Natieplein 2</p> <p>1008 Brussel</p> <p>Tel. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.dekamer.be</p> <p>e-mail : publicaties@dekamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes :</p> <p>Place de la Nation 2</p> <p>1008 Bruxelles</p> <p>Tél. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.lachambre.be</p> <p>e-mail : publications@lachambre.be</p>
---	---

INHOUD

- Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het aftreden van Makarim Wibisono" (nr. 8237) 1
- Sprekers: Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders*, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen
- Samengevoegde vragen van 2
- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de balans van de diplomatieke en militaire operaties van de coalitie in Syrië en in Irak" (nr. 8439) 2
 - de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de Russische bombardementen in Syrië" (nr. 8923) 2
 - de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de steun aan de Iraakse regering" (nr. 9006) 2
 - mevrouw Nele Lijnen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de onderhandelingen over Syrië in München" (nr. 9387) 2
 - mevrouw Sarah Claerhout aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in Syrië" (nr. 9409) 2
 - de heer Peter De Roover aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het afgesproken staakt-het-vuren in Syrië" (nr. 9431) 2
 - de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de toenemende spanningen tussen Turkije en Rusland" (nr. 9420) 2
 - de heer Peter De Roover aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse 3

SOMMAIRE

- Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la démission de Makarim Wibisono" (n° 8237) 1
- Orateurs: Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders*, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales
- Questions jointes de 2
- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le bilan des opérations diplomatiques et militaires de la coalition en Syrie et en Irak" (n° 8439) 2
 - M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les bombardements russes en Syrie" (n° 8923) 2
 - M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'appui au gouvernement irakien" (n° 9006) 2
 - Mme Nele Lijnen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les négociations sur la Syrie à Munich" (n° 9387) 2
 - Mme Sarah Claerhout au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation en Syrie" (n° 9409) 2
 - M. Peter De Roover au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'accord pour un cessez-le-feu en Syrie" (n° 9431) 2
 - M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'escalade des tensions entre la Russie et la Turquie" (n° 9420) 2
 - M. Peter De Roover au vice-premier ministre et 3

Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de houding van Turkije in de internationale gemeenschap" (nr. 9423)

Sprekers: **Stéphane Crusnière, Sarah Claerhout, Peter De Roover**, voorzitter van de N-VA-fractie, **Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen, **Georges Dallemagne, Philippe Blanchart**

chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'attitude de la Turquie au sein de la communauté internationale" (n° 9423)

Orateurs: **Stéphane Crusnière, Sarah Claerhout, Peter De Roover**, président du groupe N-VA, **Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales, **Georges Dallemagne, Philippe Blanchart**

Samengevoegde vragen van	7	Questions jointes de	7
- mevrouw Nele Lijnen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "seksueel geweld" (nr. 8767)	7	- Mme Nele Lijnen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les violences sexuelles" (n° 8767)	7
- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de UPR van België voor de VN-Mensenrechtenraad" (nr. 8772)	7	- M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'EPU de la Belgique devant le Conseil des droits de l'homme de l'ONU" (n° 8772)	7
- mevrouw An Capoen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de lopende ratificaties" (nr. 8803)	7	- Mme An Capoen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les ratifications en cours" (n° 8803)	7
- mevrouw Katrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de tweede universele periodieke doorlichting van België" (nr. 8870)	7	- Mme Katrin Jadin au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le deuxième Examen Périodique Universel de la Belgique" (n° 8870)	7
<i>Sprekers:</i> Stéphane Crusnière, Katrin Jadin, Didier Reynders , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen		<i>Orateurs:</i> Stéphane Crusnière, Katrin Jadin, Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales	
Samengevoegde vragen van	11	Questions jointes de	11
- mevrouw Sarah Claerhout aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in Polen" (nr. 8917)	11	- Mme Sarah Claerhout au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation en Pologne" (n° 8917)	11
- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de schending van de Europese waarden in Polen" (nr. 9412)	12	- M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'atteinte aux valeurs européennes en Pologne" (n° 9412)	12
<i>Sprekers:</i> Sarah Claerhout, Philippe Blanchart, Didier Reynders , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale		<i>Orateurs:</i> Sarah Claerhout, Philippe Blanchart, Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles	

Culturele Instellingen		fédérales	
Vraag van mevrouw Sarah Claerhout aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de onderhandelingen in Cyprus" (nr. 8918) <i>Sprekers: Sarah Claerhout, Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</i>	15	Question de Mme Sarah Claerhout au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les négociations en cours à Chypre" (n° 8918) <i>Orateurs: Sarah Claerhout, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</i>	15
Samengevoegde vragen van	16	Questions jointes de	16
- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de steeds ergere schendingen van de burgerlijke vrijheden in Turkije" (nr. 8921)	16	- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les atteintes de plus en plus graves aux libertés civiles en Turquie" (n° 8921)	16
- de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de druk op en het geweld tegen een duizendtal kritische academici door de Turkse regering en de gevolgen daarvan voor het toetredingsproces" (nr. 8964) <i>Sprekers: Georges Dallemagne, Benoit Hellings, Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</i>	16	- M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les pressions et violences exercées par le gouvernement turc à l'égard d'un millier d'universitaires et ses conséquences sur le processus d'adhésion" (n° 8964) <i>Orateurs: Georges Dallemagne, Benoit Hellings, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</i>	16
Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het voorstel van de Duitse minister van Financiën voor de tenuitvoerlegging van een Marshallplan voor het Nabije Oosten in het kader van de migratiecrisis" (nr. 8922) <i>Sprekers: Georges Dallemagne, Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</i>	20	Question de M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la proposition du ministre allemand des Finances de mettre en oeuvre un plan Marshall en faveur du Proche-Orient dans le cadre de la crise des migrants" (n° 8922) <i>Orateurs: Georges Dallemagne, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</i>	20
Samengevoegde vragen van	22	Questions jointes de	22
- mevrouw Kattrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de recente aanslagen van Boko Haram in Kameroen en Nigeria" (nr. 8969)	22	- Mme Kattrin Jadin au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les attentats récents de Boko Haram au Cameroun et au Nigeria" (n° 8969)	22
- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de recente aanvallen van Boko Haram op het	22	- M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les récentes attaques de Boko Haram visant le Cameroun et le Nigeria"	22

grondgebied van Kameroen en Nigeria" (nr. 9394) <i>Sprekers: Kattrin Jadin, Philippe Blanchart, Didier Reynders</i> , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen	(n° 9394) <i>Orateurs: Kattrin Jadin, Philippe Blanchart, Didier Reynders</i> , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales
Samengevoegde vragen van	24 Questions jointes de 24
- mevrouw Kattrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de screening van de personen die in kerncentrales werken" (nr. 8994)	24 - Mme Kattrin Jadin au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le screening des personnes travaillant dans les centrales nucléaires" (n° 8994) 24
- de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de screening van medewerkers van Belgische bedrijven door de Nationale Veiligheidsdienst (NVO)" (nr. 9000)	24 - M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la 'certification' des collaborateurs d'entreprises belges par l'Autorité Nationale de Sécurité (ANS)" (n° 9000) 24
- de heer Philippe Pivin aan de minister van Justitie over "de strijd tegen radicalisme bij de overheidsbedrijven" (nr. 9088) <i>Sprekers: Kattrin Jadin, Benoit Hellings, Philippe Pivin, Didier Reynders</i> , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen	24 - M. Philippe Pivin au ministre de la Justice sur "la lutte contre le radicalisme auprès des entreprises publiques" (n° 9088) 24 <i>Orateurs: Kattrin Jadin, Benoit Hellings, Philippe Pivin, Didier Reynders</i> , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales
Samengevoegde vragen van	28 Questions jointes de 28
- de heer Tim Vandenput aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de fraude met Belgische paspoorten" (nr. 9013)	28 - M. Tim Vandenput au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la fraude aux passeports belges" (n° 9013) 28
- de heer Philippe Pivin aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de eventuele visumplicht voor reizen naar de Verenigde Staten" (nr. 9137) <i>Sprekers: Tim Vandenput, Philippe Pivin, Didier Reynders</i> , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen	28 - M. Philippe Pivin au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'éventuelle obligation de visa pour les États-Unis" (n° 9137) 28 <i>Orateurs: Tim Vandenput, Philippe Pivin, Didier Reynders</i> , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales
Vraag van mevrouw Nawal Ben Hamou aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het zikavirus" (nr. 9044) <i>Sprekers: Nawal Ben Hamou, Didier Reynders</i> , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen	29 Question de Mme Nawal Ben Hamou au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le virus zika" (n° 9044) 29 <i>Orateurs: Nawal Ben Hamou, Didier Reynders</i> , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

<p>Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de voortzetting van het nederzettingenbeleid" (nr. 9080)</p> <p><i>Sprekers:</i> Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p>	30	<p>Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la poursuite de la colonisation" (n° 9080)</p> <p><i>Orateurs:</i> Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p>	30
<p>Samengevoegde vragen van</p> <p>- mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het seksuele geweld in Burundi" (nr. 9094)</p> <p>- mevrouw Kattrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de achteruitgang van de situatie in Burundi" (nr. 9187)</p> <p>- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "Burundi" (nr. 9273)</p> <p>- mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de beschuldigingen van massaverkrachtingen door Burundees veiligheids personeel" (nr. 9321)</p> <p>- mevrouw Sarah Claerhout aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de beslissingen van de Europese Raad Buitenlandse Zaken omtrent Burundi" (nr. 9433)</p> <p><i>Sprekers:</i> Gwenaëlle Grovonius, Stéphane Crusnière, Rita Bellens, Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p>	31	<p>Questions jointes de</p> <p>- Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les violences sexuelles au Burundi" (n° 9094)</p> <p>- Mme Kattrin Jadin au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation déliquescence au Burundi" (n° 9187)</p> <p>- M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le Burundi" (n° 9273)</p> <p>- Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les accusations de viols de masse commis par le personnel de sécurité burundais" (n° 9321)</p> <p>- Mme Sarah Claerhout au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les décisions prises par le Conseil des ministres des Affaires étrangères de l'Union européenne concernant le Burundi" (n° 9433)</p> <p><i>Orateurs:</i> Gwenaëlle Grovonius, Stéphane Crusnière, Rita Bellens, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p>	31
<p>Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de eerbiediging van het stakingsrecht in Spanje" (nr. 9130)</p> <p><i>Sprekers:</i> Stéphane Crusnière, Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p>	36	<p>Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le respect du droit de grève en Espagne" (n° 9130)</p> <p><i>Orateurs:</i> Stéphane Crusnière, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p>	36

- | | | | |
|--|----|---|----|
| <p>Vraag van de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de commerciële rol van de defensieattachés bij de Belgische ambassades" (nr. 9147)</p> <p><i>Sprekers:</i> Benoit Hellings, Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p> | 37 | <p>Question de M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le rôle commercial des attachés de défense au sein des ambassades belges" (n° 9147)</p> <p><i>Orateurs:</i> Benoit Hellings, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p> | 37 |
| <p>Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in Pakistan" (nr. 9198)</p> <p><i>Sprekers:</i> Philippe Blanchart, Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p> | 40 | <p>Question de M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation au Pakistan" (n° 9198)</p> <p><i>Orateurs:</i> Philippe Blanchart, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p> | 40 |
| <p>Vraag van mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in Haïti" (nr. 9266)</p> <p><i>Sprekers:</i> Rita Bellens, Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p> | 41 | <p>Question de Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation en Haïti" (n° 9266)</p> <p><i>Orateurs:</i> Rita Bellens, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p> | 41 |
| <p>Interpellatie van mevrouw Gwenaëlle Grovonius tot de eerste minister over "de conflictersen" (nr. 114)</p> <p><i>Sprekers:</i> Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p> | 42 | <p>Interpellation de Madame Gwenaëlle Grovonius au premier ministre sur "les minerais des conflits" (n° 114)</p> <p><i>Orateurs:</i> Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p> | 42 |

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

WOENSDAG 17 FEBRUARI 2016

Namiddag

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

du

MERCREDI 17 FÉVRIER 2016

Après-midi

De behandeling van de vragen en de interpellatie vangt aan om 14.55 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Dirk Van der Maelen.

01 **Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonijs aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het aftreden van Makarim Wibisono" (nr. 8237)**

01.01 **Gwenaëlle Grovonijs (PS):** De speciale VN-rapporteur voor de mensenrechtensituatie in de bezette Palestijnse gebieden, de Indonesiër Makarim Wibisono, heeft zijn ontslag ingediend na de weigering van Israël om hem toegang te verlenen tot die gebieden.

In juni 2015 had de woordvoerder van het Israëlische ministerie van Buitenlandse Zaken gepreciseerd dat zijn land met de rapporteurs van de internationale commissies samenwerkt tenzij het hun verleende mandaat bij voorbaat al anti-Israëliësch is en Israël geen enkele kans maakt om gehoord te worden.

Hoe heeft België op dat ontslag gereageerd? Welk standpunt zal ons land innemen op de volgende zitting van de VN-Mensenrechtenraad? Werd die kwestie op Europees niveau besproken?

01.02 **Minister Didier Reynders (Frans):** België betreurt dat ontslag. De EU-lidstaten die lid zijn van de Mensenrechtenraad hebben in maart 2015 de resolutie met betrekking tot de mensenrechtensituatie in de bezette Palestijnse gebieden goedgekeurd. In die resolutie wordt het gebrek aan medewerking van Israël betreurd. De EU had Israël ertoe opgeroepen de speciaal rapporteur onverwijld toegang tot de bezette

La discussion des questions et de l'interpellation est ouverte à 14 h 55 par M. Dirk Van der Maelen, président.

01 **Question de Mme Gwenaëlle Grovonijs au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la démission de Makarim Wibisono" (n° 8237)**

01.01 **Gwenaëlle Grovonijs (PS):** Le rapporteur spécial des Nations Unies sur la situation des Droits de l'homme dans les territoires palestiniens occupés, l'Indonésien Makarim Wibisono, a démissionné face au refus israélien de lui autoriser l'accès à ces territoires.

En juin 2015, le porte-parole du ministère israélien des Affaires étrangères avait précisé que son pays coopère avec les rapporteurs des commissions internationales "sauf quand le mandat qui leur est confié est d'avance anti-israélien et qu'Israël n'a aucune chance d'être entendu".

Quelle est la réaction de la Belgique suite à cette démission? Quelle sera sa position lors de la prochaine session du Conseil des droits de l'homme? Cette question a-t-elle été abordée au niveau européen?

01.02 **Didier Reynders, ministre (en français):** La Belgique regrette cette démission. Les États de l'Union européenne qui sont membres du Conseil des droits de l'homme ont voté, en mars 2015, la résolution sur la situation des droits de l'homme dans le territoire palestinien occupé, résolution qui déplore le manque de coopération d'Israël. L'Union européenne avait appelé Israël à donner accès au rapporteur spécial sans délai.

gebieden te verlenen.

Bij de volgende zitting van de Mensenrechtenraad zullen België en de EU een standpunt verdedigen dat aansluit bij het standpunt dat we in maart 2015 hebben ingenomen. België is sinds begin 2016 lid van die raad en zal die situatie aandachtig opvolgen.

01.03 Gwenaëlle Grovonius (PS): Het verheugt me dat België een interessant standpunt zal verdedigen bij de Mensenrechtenraad. Volgens de parlementsleden van de Knesset die ik vanmorgen ontmoet heb werd de objectiviteit van de speciaal VN-rapporteur in twijfel getrokken omdat Indonesië lang geweigerd heeft de Staat Israël te erkennen.

Ik hoop dat België met alle macht standpunten zal verdedigen die meer in de lijn liggen van die van de internationale instellingen.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de balans van de diplomatieke en militaire operaties van de coalitie in Syrië en in Irak" (nr. 8439)
- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de Russische bombardementen in Syrië" (nr. 8923)
- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de steun aan de Iraakse regering" (nr. 9006)
- mevrouw Nele Lijnen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de onderhandelingen over Syrië in München" (nr. 9387)
- mevrouw Sarah Claerhout aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in Syrië" (nr. 9409)
- de heer Peter De Roover aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het afgesproken staakt-het-vuren in Syrië" (nr. 9431)
- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse

Lors de la prochaine session du Conseil des droits de l'homme, la position belge et européenne s'inscrira dans le prolongement de notre position de mars 2015. La Belgique est membre dudit Conseil depuis le début de l'année et sera attentive à cette situation.

01.03 Gwenaëlle Grovonius (PS): Je suis heureuse de savoir que la Belgique défendra une position intéressante dans le cadre du Conseil des droits de l'homme. Selon des parlementaires de la Knesset, rencontrés ce matin, l'objectivité du rapporteur spécial des Nations Unies était mise en cause car l'Indonésie a longtemps refusé de reconnaître l'État d'Israël.

J'espère que la Belgique pourra fermement défendre des positions plus conformes au respect de nos institutions internationales.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de

- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le bilan des opérations diplomatiques et militaires de la coalition en Syrie et en Irak" (n° 8439)
- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les bombardements russes en Syrie" (n° 8923)
- M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'appui au gouvernement irakien" (n° 9006)
- Mme Nele Lijnen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les négociations sur la Syrie à Munich" (n° 9387)
- Mme Sarah Claerhout au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation en Syrie" (n° 9409)
- M. Peter De Roover au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'accord pour un cessez-le-feu en Syrie" (n° 9431)
- M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et

Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de toenemende spanningen tussen Turkije en Rusland" (nr. 9420)

- de heer Peter De Roover aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de houding van Turkije in de internationale gemeenschap" (nr. 9423)

02.01 Stéphane Crusnière (PS): Tijdens de Europese Raad van 18 juli werd de eventuele steun van de Unie en van de EU-lidstaten aan de Irakese regering besproken.

Wat is het standpunt van de Belgische regering dienaangaande? Zal ons land de Iraakse regering steunen? Zo ja, welke vorm zal die steun aannemen? Zal er een coördinatie plaatsvinden met uw ambtgenoten teneinde een en ander te optimaliseren?

02.02 Sarah Claerhout (CD&V): De rol van Rusland, Saudi-Arabië en Turkije doen de geopolitieke spanningen in het Syrisch conflict oplopen. Daarnaast is zijn er de vredesonderhandelingen, met het regime-Assad en de oppositie als grote afwezigen, dat tegen het eind van deze week een staakt-het-vuren moet opleveren.

Door de trage reacties van de EU en de VS kunnen Rusland en president Assad hun strijd voortzetten. Welke stappen zal België zetten zodat de EU zich – eindelijk – eens duidelijk zal opstellen? Wat is de impact van de afwezigheid van het regime-Assad en de Syrische oppositie in de vredesgesprekken? Welk effect hebben de Russische bombardementen op hun onderhandelingspositie?

02.03 Peter De Roover (N-VA): IS is blijkbaar ieders grootste vijand...op één na. Voor Turkije zijn de Koerden de eerste vijand en voor Saudi-Arabië is dat Iran. Voorwaar een comfortabele positie voor IS. Syrisch president Assad vindt de tijdelijke wapenstilstand onwerkbaar. Daarnaast lopen de spanningen op tussen enerzijds Rusland en anderzijds Turkije en de VS.

Ik verwacht geen sluitende antwoorden van de minister – dat zou wel degelijk wereldnieuws zijn –

européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'escalade des tensions entre la Russie et la Turquie" (n° 9420)

- M. Peter De Roover au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'attitude de la Turquie au sein de la communauté internationale" (n° 9423)

02.01 Stéphane Crusnière (PS): Lors du Conseil européen du 18 juillet, l'éventuel soutien de l'Union et de ses États membres au gouvernement irakien a été abordé.

Quelle est la position du gouvernement belge? Compte-t-il soutenir le gouvernement irakien? Si oui, sous quelle forme? Y aura-t-il une coordination avec vos homologues afin de l'optimiser?

02.02 Sarah Claerhout (CD&V): Dans le cadre du conflit syrien, les tensions géopolitiques augmentent en raison de l'implication de la Russie, de l'Arabie saoudite et de la Turquie. En outre, le régime du président Assad a brillé par son absence lors des négociations de paix, tout comme l'opposition. Ces négociations devraient d'ailleurs aboutir à un cessez-le-feu vers la fin de la semaine.

Étant donné la lenteur dont ont fait preuve l'Union européenne et les États-Unis avant de prendre position, la Russie et leur allié, le président Assad, ont pu continuer leur lutte armée. Quelles démarches la Belgique va-t-elle entreprendre afin que l'Union européenne adopte enfin une position clairement définie? Quelles sont les conséquences de l'absence de représentants du régime du président Assad, ainsi que de l'opposition syrienne, lors des négociations de paix? Quels effets les bombardements russes ont-ils sur leur positionnement dans le cadre des négociations?

02.03 Peter De Roover (N-VA): L'EI est manifestement l'ennemi public numéro deux, la première place revenant aux Kurdes pour la Turquie et à l'Iran pour l'Arabie saoudite. Cette deuxième position est sans aucun doute confortable pour l'EI. Le président syrien estime qu'il est impossible en pratique d'organiser un cessez-le-feu temporaire. Parallèlement, les tensions opposant d'un côté la Russie et de l'autre la Turquie et les États-Unis augmentent.

Je ne m'attends pas à ce que le ministre apporte des réponses pertinentes à mes questions – ces

maar welke gevolgen zou volgens hem een mislukte wapenstilstand hebben? Is er nog diplomatieke speelruimte, in het bijzonder voor de eerder passieve Europese Unie?

02.04 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): België en de EU hebben Rusland opgeroepen om zijn acties toe te spitsen op Daesh en het proportionaliteitsbeginsel te respecteren teneinde burgerslachtoffers te voorkomen. Ik beschik niet over officiële cijfers van het aantal burgerslachtoffers van de Russische bombardementen.

Ik ben niet op de hoogte van de Russische *rules of engagement* en kan ze dus niet vergelijken met de onze, die zeer strikt zijn.

Als u meer informatie wil, dient u zich te wenden tot de minister van Landsverdediging.

(*Nederlands*) Voorts vragen we aan de Turken enige terughoudendheid tegenover Syrisch-Koerdische troepen.

Het is afwachten wat het vredesakkoord – slechts een eerste stap in de politieke onderhandelingen – zal opleveren.

Voorals de situatie in het noorden van Syrië baart ons zorgen, want als het Assad-regime de controle over Aleppo herovert kan dit de dynamiek van het conflict ernstig wijzigen.

Zoals ik al tijdens de recente EU-vergadering van de Europese ministers van Buitenlandse Zaken heb gezegd moet de militaire strategie nu worden ingeruild voor een politieke logica, maar enkele partners denken daar blijkbaar anders over. Het geweld moet hoe dan ook dringend afnemen zodat er meer humanitaire hulp mogelijk wordt.

(*Frans*) België en de Europese Unie eisen dat het internationale recht nageleefd wordt, ook in gewapende conflicten.

In het Syrische conflict heb ik opgeroepen tot de inachtneming van het internationale humanitaire recht, vermits het bombarderen van burgers of ziekenhuizen onaanvaardbaar is.

In het rapport van Amnesty International wordt er bevestigd dat er dringend een politieke oplossing in Syrië moet worden gevonden voor de bevolking. Ik pleit ervoor dat alle spelers, in afwachting een

réponses auraient un retentissement international – mais quelles conséquences un échec du cessez-le-feu aurait-il selon lui? Une marge de manœuvre diplomatique, en particulier pour l'Union européenne, dont l'attitude reste plutôt passive, existe-t-elle encore?

02.04 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): La Belgique et l'Union ont appelé Moscou à concentrer son action contre Daech et à respecter le principe de proportionnalité pour éviter des victimes civiles. Je ne dispose pas de chiffres officiels des victimes civiles des bombardements russes.

Ne connaissant pas les règles russes d'engagement, je ne peux les comparer aux nôtres qui sont très strictes.

Pour davantage d'informations, vous pouvez interroger mon collègue de la Défense.

(*En néerlandais*) Nous demandons ensuite aux Turcs une certaine retenue à l'égard des troupes kurdes syriennes.

Il s'agit d'attendre les résultats de l'accord de paix, qui ne constitue qu'une première étape dans les négociations politiques.

La situation au Nord de la Syrie nous préoccupe tout particulièrement, car la reconquête d'Alep par le régime Assad pourrait bouleverser la dynamique du conflit.

Comme je l'ai déjà dit récemment lors de la rencontre des ministres européens des Affaires étrangères, la stratégie militaire doit à présent faire place à une logique politique, mais il s'avère que certains partenaires ne partagent pas cet avis. Il est urgent de procéder à une désescalade de la violence pour permettre un accroissement de l'aide humanitaire.

(*En français*) La Belgique et l'Union exigent le respect du droit international y compris dans les conflits armés.

Dans le conflit syrien, j'ai appelé au respect du droit international humanitaire, le bombardement de civils ou d'hôpitaux étant intolérable.

Le rapport d'Amnesty International confirme l'urgence d'une solution politique en Syrie au bénéfice de la population. Je plaide pour que tous les acteurs contribuent à un accord politique et à

ruimer politiek akkoord, humanitaire hulp toelaten.

l'accès de l'aide humanitaire.

(Nederlands) Gisteren heb ik de Iraanse minister van Buitenlandse Zaken opgeroepen om meer humanitaire hulp toe te laten, maar we vrezen nog meer militaire acties vanwege het Assad-regime, Rusland en misschien nog andere landen.

(En néerlandais) Hier, j'ai appelé mon homologue iranien à autoriser un renforcement de l'aide humanitaire, mais de nouvelles actions militaires du régime d'Assad, de la Russie et peut-être d'autres pays sont à craindre.

(Frans) Ingevolge het akkoord van München zouden humanitaire konvoien bepaalde gebieden nu gemakkelijker binnenraken, maar dat moet wel blijven duren, want de verschrikkelijke toestand in Madaya is geen alleenstaand geval.

(En français) Suite à l'accord de Munich, l'accès de convois humanitaires à certaines zones s'améliorerait, mais il faut que ça se pérennise car l'effroyable situation de Madaya n'est pas la seule.

Ondanks een aantal nederlagen blijft IS een ernstige bedreiging vormen, die we militair en politiek moeten bestrijden. Op de bijeenkomst van de Raad Buitenlandse Zaken van 18 januari waren mijn collega's en ik het erover eens dat we de regering-Abadi moeten steunen bij de uitvoering van de hervormingen en de Iraakse politici ertoe moeten aanmoedigen.

Malgré quelques défaites, Daech demeure une menace sérieuse contre laquelle nous devons lutter militairement et politiquement. Le 18 janvier, au Conseil Affaires étrangères, mes collègues et moi étions d'avis de soutenir le gouvernement Abadi dans sa mise en œuvre des réformes et d'y encourager les politiques irakiens.

We werken samen met de Duitsers aan de stabilisatie van de gebieden die van IS werden bevrijd, zodat die herovering de bevolking ten goede komt.

Nous travaillons avec les Allemands à stabiliser les zones libérées de Daech, afin que les populations bénéficient de cette reconquête.

De Europese Unie moet samen met de internationale monetaire instellingen de liquiditeitsproblemen oplossen die het gevolg zijn van de lage olieprijs, via de financiering van humanitaire projecten.

L'Union européenne, en association avec les institutions monétaires internationales, est chargée de remédier aux problèmes de liquidités causés par les prix bas du pétrole par le financement de projets humanitaires.

België pleit voor een halfjaarlijkse aanpassing van de globale strategie voor Syrië en Irak, afhankelijk van de behoeften.

La Belgique plaide pour une adaptation semestrielle de la stratégie globale pour la Syrie et l'Irak en fonction des besoins.

We hebben opleiders naar Bagdad gestuurd, en vanaf juli zullen onze F-16's daar gestationeerd zijn. We verstrekken medisch materiaal en militaire opleidingen aan de Koerdische peshmerga's, en we bieden de bevolking humanitaire ondersteuning.

Nous avons envoyé des formateurs à Bagdad; dès juillet, nos F-16 y seront. Du matériel médical et des formations militaires sont fournis aux peshmergas kurdes et des efforts humanitaires soutiennent les populations.

Al onze inspanningen kaderen in de door de Europese Unie bepaalde strategie.

Tous nos efforts s'inscrivent dans la stratégie définie par l'Union européenne.

(Nederlands) Er moet een staakt-het-vuren komen zodat er in Syrië meer humanitaire hulp kan worden geleverd. We proberen iedereen daarvan te overtuigen, hetgeen zeer moeilijk is. We wachten nu de reactie van Rusland af.

(En néerlandais) Un cessez-le-feu est indispensable pour permettre l'acheminement d'une aide humanitaire renforcée en Syrie. Nous nous efforçons de rallier tout le monde à cette vision, mais la tâche s'avère extrêmement difficile. Nous attendons à présent la réaction de la Russie.

Een politieke oplossing is de enige weg, zowel voor Syrië, Irak als Libië, maar ook voor Jemen, dat minder aandacht krijgt omdat sommige partners blijven denken aan een militaire piste. De eventuele

La solution politique est la seule option réaliste, que ce soit pour la Syrie, l'Irak et la Libye, mais aussi pour le Yémen, quelque peu oublié. Cette solution politique est difficilement praticable car certains

regering van nationale eenheid in Libië is alvast een positief signaal. Hetzelfde moeten we proberen voor Irak. Voorts moeten ervoor blijven ijveren om inzake Syrië iedereen rond de onderhandelingstafel te krijgen, zowel de oppositie als het Assad-regime.

We blijven voorzichtig. Er zijn momenteel helaas niet al te veel positieve signalen.

02.05 Georges Dallemagne (cdH): Dit probleem is zorgwekkend. Gedurende de eerste jaren van de conflicten in Irak en Syrië heeft men niet genoeg geïntervenieerd. Ik hoop dat men lessen heeft getrokken uit het verleden en dat alle mogelijke diplomatieke middelen zullen worden ingezet.

Uit recente besprekingen in het Europees Parlement is gebleken dat sommige lidstaten nog niet ten volle beseffen dat de grote crisis die vandaag in Europa woedt, zowel inzake migratiestromen als terrorisme, ginds haar oorsprong vindt. Zolang dat conflict niet is opgelost, zullen die voor de Europese Unie welhaast existentiële problemen zich blijven voordoen.

02.06 Sarah Claerhout (CD&V): Ik ben blij met de focus op de humanitaire toegang en de nadruk op de diplomatieke weg.

02.07 Peter De Roover (N-VA): Van alle partijen is Europa de regio die de meeste gevolgen draagt. Voor Rusland, Saudi-Arabië en Iran blijft het een buitenlandse oorlog waarbij er in een willekeurig land aan *armworstelen* wordt gedaan. Daarom moet de EU een afzonderlijke positie kunnen innemen.

02.08 Philippe Blanchart (PS): Er moet dringend gehandeld worden, de situatie is dramatisch. De Russische luchtmacht heeft een school en een ziekenhuis gebombardeerd. Er vielen eenentwintig doden onder de burgerbevolking. Syrië is een slagveld van wereldmachten geworden.

De regering-Erdogan wordt ervan verdacht niet zozeer de terroristen van Daesh dan wel de Koerden als doelwit te beschouwen. Extremisten kunnen het Turkse grondgebied nagenoeg zonder controle betreden en doen dat dan ook massaal.

Wij, Europeanen, moeten ons aan de beslissingen van de NAVO houden. Het intrigeert mij dat de militaire wereldmachten er nog altijd niet in geslaagd zijn enkele tienduizenden strijders van

partenaires continuent à privilégier l'option militaire. L'éventuelle mise en place d'un gouvernement d'unité nationale à Tripoli constitue en tout cas un signal positif. Nous devons tenter de faire de même en Irak. Pour le reste, dans le dossier syrien, nous devons poursuivre sans relâche nos efforts pour réunir toutes les parties autour de la table des négociations, gouvernement d'Assad et opposition.

Nous restons prudents. Les signaux positifs sont malheureusement très rares pour l'instant.

02.05 Georges Dallemagne (cdH): C'est un problème préoccupant. Durant les premières années des conflits irakien et syrien, on n'est pas assez intervenu. J'espère que l'on a tiré les leçons du passé et que la diplomatie pourra être massivement engagée.

Des discussions récentes au Parlement européen ont montré que certains États-membres n'avaient pas encore pleinement conscience que la grande crise qui se développe en Europe aujourd'hui, tant en ce qui concerne les migrations que le terrorisme, a son origine là-bas. Tant que ce conflit n'aura pas été résolu, nous serons confrontés à ces problèmes quasi-existentiels pour l'Union européenne.

02.06 Sarah Claerhout (CD&V): Je me réjouis que l'accent soit mis sur l'accès humanitaire et la voie diplomatique.

02.07 Peter De Roover (N-VA): De tous les "participants" au conflit, l'Europe est celui qui en subit les principales conséquences. Pour la Russie, l'Arabie saoudite et l'Iran, cela reste une guerre étrangère où, dans un pays quelconque, se joue une partie de bras de fer. C'est la raison pour laquelle l'UE doit pouvoir adopter une position qui lui est propre.

02.08 Philippe Blanchart (PS): Il est urgent d'agir car la situation est dramatique. Une école et un hôpital ont été bombardés à par l'aviation russe. Vingt-et-un civils sont morts. La Syrie est devenue un terrain d'affrontement entre puissances.

On soupçonne le gouvernement Erdogan de s'intéresser davantage aux Kurdes en tant que cibles qu'aux terroristes de Daesh. L'entrée sur le territoire turc de nombreux extrémistes n'est pas bien contrôlée.

Nous, Européens, sommes tenus par les décisions de l'OTAN. À titre personnel, je me demande comment autant de puissances militaires mondiales ne sont pas encore venues à bout des quelques

Daesh te verslaan, terwijl het aantal onschuldige slachtoffers blijft stijgen: er is sprake van 450.000 doden.

Het incident is gesloten.

03 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Nele Lijnen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "seksueel geweld" (nr. 8767)
- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de UPR van België voor de VN-Mensenrechtenraad" (nr. 8772)
- mevrouw An Capoen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de lopende ratificaties" (nr. 8803)
- mevrouw Kattrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de tweede universele periodieke doorlichting van België" (nr. 8870)

03.01 **Stéphane Crusnière** (PS): Op 20 januari 2016 vond voor ons land de Universal Periodic Review (UPR) plaats voor de mensenrechtenraad van de Verenigde Naties. Ons land kreeg felicitaties voor de vooruitgang die op dat vlak werd geboekt sinds de jongste UPR in 2011, maar er werden ook aanbevelingen geformuleerd, voornamelijk over twee onderwerpen.

Het eerste is de invoering van een nationaal onafhankelijk mensenrechtenmechanisme. Het tweede behelst de ratificatie van het Optional Protocol to the Convention against Torture (OPCAT). Ons land liet na de afspraken die het daarover maakte naar aanleiding van de UPR van 2011 in praktijk te brengen.

Verscheidene landen spraken hun ongerustheid uit over discriminaties op grond van ras en religie en over xenofobie.

Hongarije en Zwitserland, ten slotte, vroegen dat ons land het Kaderverdrag van de Raad van Europa inzake de bescherming van nationale minderheden zou ratificeren. Ons land moet nog op zoek naar een gemeenschappelijke interpretatie voor dat begrip.

Welke antwoorden hebt u naar aanleiding van die

dizaines de milliers de combattants de Daech, alors que les victimes innocentes continuent à tomber: on parle de 450 000 morts.

L'incident est clos.

03 **Questions jointes de**

- Mme Nele Lijnen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les violences sexuelles" (n° 8767)
- M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'EPU de la Belgique devant le Conseil des droits de l'homme de l'ONU" (n° 8772)
- Mme An Capoen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les ratifications en cours" (n° 8803)
- Mme Kattrin Jadin au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le deuxième Examen Périodique Universel de la Belgique" (n° 8870)

03.01 **Stéphane Crusnière** (PS): Ce 20 janvier, la Belgique passait son Examen périodique universel (EPU) devant le Conseil des droits de l'homme des Nations Unies. Si elle a été félicitée pour les progrès accomplis dans le domaine depuis son dernier EPU en 2011, des recommandations ont aussi été émises, principalement sur deux sujets.

Le premier est la création d'un mécanisme national indépendant des droits humains. Le deuxième est la ratification du protocole facultatif à la Convention contre la torture (OPCAT). Deux engagements pris par la Belgique lors de son dernier EPU mais qui n'ont pas encore été réalisés.

En outre, plusieurs pays se sont dits préoccupés par les discriminations raciales, religieuses et la xénophobie.

Enfin, la Hongrie et la Suisse ont demandé que la Belgique ratifie la Convention-cadre du Conseil de l'Europe sur la protection des minorités nationales, concept dont notre pays doit établir une interprétation commune.

Quelles réponses avez-vous données lors de cet

UPR verstrekt en welke acties zult u ondernemen om die problemen op te lossen? Wanneer zullen de federale overheden overleg plegen met de deelgebieden met de bedoeling om tot een gemeenschappelijke interpretatie van het begrip 'nationale minderheid' te komen, op grond waarvan het voormelde Kaderverdrag kan worden geratificeerd?

03.02 Katrin Jadin (MR): De tweede Universal Periodic Review (UPR) voor ons land is net achter de rug. Bij die review krijgt elke lidstaat de kans zijn beleid op het stuk van de bescherming van de mensenrechten toe te lichten en te verdedigen.

België kan prat gaan op een behoorlijk resultaat. Na zijn eerste UPR in 2011 stemde ons land ermee in te werken aan 88 van de 122 geformuleerde aanbevelingen.

Destijds kon de vooruitgang bij gebrek aan een interne evaluatie niet in kaart gebracht worden. Om de nieuwe UPR tot een goed einde te brengen wilde u een evaluatiemechanisme creëren waarmee het verrichte werk systematisch kan worden geanalyseerd.

Naar aanleiding van de aanbevelingen die tijdens de eerste doorlichting werden gedaan heeft België beslist om een nationaal mensenrechteninstituut op te richten. Wat is de stand van zaken met betrekking tot dat dossier?

Welke aanbevelingen in het kader van de tweede doorlichting verdienen bijzondere aandacht?

Waarop heeft het scorebord dat u wilt invoeren, precies betrekking? Wanneer zal het operationeel zijn? Verdedigt u zo een evaluatiemechanisme op Europees niveau?

03.03 Minister Didier Reynders (Nederlands): Ik heb ook antwoorden voor mevrouw Lijnen en mevrouw Capoen, die hun vragen niet hebben gesteld.

(Frans) Ik had de eer de Belgische delegatie op 20 januari ter gelegenheid van de tweede UPR voor de VN-Mensenrechtenraad voor te zitten. Ons land kreeg lof voor de bereikte vooruitgang, maar ontving tevens een batterij nieuwe aanbevelingen.

(Nederlands) Heel veel aanbevelingen betroffen de oprichting van een nationaal mensenrechteninstituut en de ratificatie van een facultatief protocol bij het

EPU et quelles actions comptez-vous entreprendre pour résoudre ces problèmes? Quand les autorités fédérales se concerteront-elles avec les entités fédérées afin d'établir une interprétation commune du concept de minorité nationale qui permettra de ratifier la Convention-cadre sur les minorités?

03.02 Katrin Jadin (MR): La Belgique vient de présenter son deuxième Examen Périodique Universel (EPU). Cette épreuve permet à chaque État membre de présenter et de défendre sa politique en matière de protection des droits humains.

Notre pays peut se targuer d'un bilan satisfaisant. En effet, lors de son premier EPU en 2011, la Belgique acceptait de travailler sur 88 de 122 recommandations qui lui avaient été notifiées.

À l'époque, l'absence d'évaluation interne n'avait pas permis d'établir un bilan précis des progrès. Pour mener à bien le nouvel EPU, vous avez souhaité créer un mécanisme d'évaluation permettant l'analyse systématique du travail accompli.

Suite aux recommandations formulées lors du premier examen, la Belgique s'est attelée à la création d'un Institut national des droits de l'homme. Où en est ce dossier?

Parmi les recommandations reçues lors du deuxième examen, quelles sont celles qui méritent une attention particulière?

Que contient le tableau de bord que vous voulez mettre en place? Quand sera-t-il opérationnel? Défendez-vous un tel mécanisme d'évaluation au niveau européen?

03.03 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): J'ai également préparé des réponses aux questions que Mmes Lijnen et Capoen ont déposées mais qu'elles n'ont pas posées.

(En français) J'ai eu l'honneur de présider la délégation belge à l'occasion du deuxième EPU, le 20 janvier, devant le Conseil des droits de l'homme des Nations Unies. Notre pays a été félicité pour les progrès accomplis mais il a également reçu de nombreuses nouvelles recommandations.

(En néerlandais) De très nombreuses recommandations avaient trait à la création d'un institut national des droits de l'homme et à la

Verdrag tegen Foltering.

ratification du protocole facultatif relatif à la convention contre la torture.

(Frans) De werkzaamheden voor de invoering van een onafhankelijk nationaal mechanisme voor de mensenrechten hebben een aanvang genomen en zouden deze legislatuur nog moeten worden afgerond.

(En français) Les travaux pour la mise en place d'un mécanisme national indépendant des droits de l'homme ont débuté et devraient aboutir pour la fin de la législature.

Dat dossier vereist een coördinatie met de deelgebieden. Ik verzoek u dan ook de minister van Justitie daarover te ondervragen.

Ce dossier nécessite une coordination avec les entités fédérées. Je vous invite donc à interroger mon collègue de la Justice.

(Nederlands) Er zal zo snel mogelijk werk worden gemaakt van de ratificatie van het facultatief protocol bij het Verdrag tegen Foltering.

(En néerlandais) Nous allons nous atteler dans les meilleurs délais à la ratification du protocole facultatif à la Convention contre la torture.

(Frans) België heeft het facultatief protocol in 2005 ondertekend en erkent het belang ervan. Het feit dat het gekoppeld is aan het nationale mechanisme heeft tot een vertraging geleid die ik betreur. Die vertraging vindt ook deels haar verklaring in onze institutionele complexiteit.

(En français) La Belgique a signé le protocole optionnel en 2005 et est consciente de son importance. Le fait qu'il soit lié au mécanisme national a engendré un retard que je déplore. Nos complexités institutionnelles expliquent aussi en partie ce retard.

Ook al zijn de bepalingen met betrekking tot het nationale mechanisme nog niet uitgevoerd, ik hoop dat we het Parlement een ontwerp tot ratificatie kunnen voorleggen.

Même si les dispositions liées au mécanisme national ne sont pas encore mises en œuvre, j'espère que nous présenterons un projet de ratification au parlement.

Wat het kaderverdrag inzake de bescherming van de minderheden betreft, moet men een akkoord bereiken over de definitie van nationale minderheden teneinde het Belgische voorbehoud weg te nemen. Ik heb in 2014 een werkgroep opgericht. In juli jongstleden heb ik de Interministeriële Conferentie Buitenlands Beleid voorgesteld de werkzaamheden voort te zetten.

En ce qui concerne la convention-cadre sur les minorités, un accord sur la définition des minorités nationales est nécessaire pour lever la réserve belge. J'ai lancé un groupe de travail en 2014. En juillet dernier, j'ai proposé à la Conférence interministérielle de politique étrangère de poursuivre les travaux.

Op maandag 15 februari heb ik na een aantal aanmaningen de namen gekregen van de vertegenwoordigers van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de werkgroep. Ik zal binnenkort een vergadering beleggen. Ik hoop dat die groep van deskundigen vooruitgang zal boeken en dat we tot een gemeenschappelijke definitie zullen komen.

Ce lundi 15 février, après plusieurs rappels, j'ai reçu le nom des représentants de la Région bruxelloise au groupe de travail. Je vais rapidement convoquer une réunion. J'espère que ce groupe d'experts progressera et que nous pourrons évoluer vers une définition commune.

(Nederlands) De problematiek van geweld tegen vrouwen is inderdaad aan bod gekomen tijdens de UPR. Heel wat aanbevelingen betroffen de uitvoering van het nieuwe nationale actieplan inzake gendergerelateerd geweld. Ons land heeft die aanbevelingen positief ontvangen en zal er de nodige opvolging aan geven. Een lid van de beleidscel van de staatssecretaris voor Gelijke Kansen zal deel uitmaken van de Belgische delegatie.

(En néerlandais) Le thème des violences faites aux femmes a effectivement été abordé lors de l'ÉPU. De nombreuses recommandations avaient trait à l'exécution du nouveau plan national de lutte contre les violences basées sur le genre. La Belgique a réagi positivement à ces recommandations et veillera à leur mise en œuvre. Une membre de la cellule stratégique de la secrétaire d'État à l'Égalité des chances fera partie de la délégation belge.

(Frans) Onder de in Genève gehoorde opmerkingen

(En français) Des remarques entendues à Genève,

stip ik die van Wit-Rusland en de Russische Federatie aan, die me vragen stelden over het drama van kinderarmoede in België. We proberen uiteraard oplossingen te vinden voor dat probleem.

Het middenveld was al vóór de doorlichting betrokken en dat zal ook het geval zijn voor de follow-up van de aanbevelingen. Voor de mensenrechten gebeurt die follow-up al systematisch door de administratie. Om de zes maanden organiseert men een intern overleg ('coor multi') waaraan vertegenwoordigers van de administraties en kabinetten van de federale overheid, de Gewesten en de Gemeenschappen deelnemen. We gaan na hoever men staat met de implementatie van alle aanbevelingen die ons land heeft gekregen van de VN of van de Raad van Europa.

Ik heb besloten om de uitkomsten van die halfjaarlijkse vergaderingen naar het politieke niveau te tillen door een follow-upmechanisme op nationaal niveau uit te werken voor zowel de ministerraad als het Overlegcomité. De mensenrechten vormen een pijler van ons buitenlands beleid en moeten ook in alle aspecten van ons binnenlands beleid worden ingebed.

Ik zal de ministerraad voorstellen dat er een scorebord wordt ontwikkeld naar analogie van het scorebord dat we gebruiken voor de omzetting van Europese richtlijnen in het kader van de interne markt.

Ik wens dat de aanbevelingen van de UPR op federaal niveau worden opgevolgd aan de hand van een permanent scorebord om de vooruitgang en de achterstand te monitoren. Het is de bedoeling om ook het overlegcomité in te lichten, opdat de deelgebieden hun verantwoordelijkheden zouden opnemen.

Ik ben voorstander van een periodieke evaluatie van de eerbiediging van de rechtsstaat en de mensenrechten in de 28 lidstaten van de Europese Unie, eventueel in combinatie met het formuleren van aanbevelingen. Ik heb het overleg met mijn Europese collega's opgestart en de procedure voorgelegd aan de eerste vicevoorzitter van de Europese Commissie, de heer Timmermans. We zullen de Europese instanties vragen om vooruitgang te boeken en de resultaten voor te stellen op de bijeenkomst van de Europese Raad van maart.

Er is geen reden om minder aandacht te besteden aan het respect voor de rechtsstaat dan aan de

je relève les interventions de la Biélorussie et de la Fédération de Russie, qui m'interrogeaient sur le drame de la pauvreté des enfants en Belgique. Nous tentons évidemment de répondre à ce problème.

La société civile était impliquée en amont, elle le sera aussi pour le suivi des recommandations. En matière de Droits de l'homme, ce suivi s'opère déjà de façon systématisée au niveau de l'administration. Tous les six mois, on organise une consultation interne, dans le format dit "coor multi", réunissant représentants des administrations et cabinets fédéraux, des Régions et Communautés. On y passe en revue l'état de mise en oeuvre de toutes les recommandations reçues par notre pays, qu'elles émanent de l'ONU ou du Conseil de l'Europe.

J'ai décidé de porter les résultats de ces réunions semestrielles au niveau politique, en créant un mécanisme de suivi au niveau national, tant au niveau du Conseil des ministres qu'à celui du Comité de concertation. Les Droits de l'homme sont un pilier de notre politique étrangère et ils doivent également être intégrés dans tous les aspects de notre politique interne.

Je vais proposer au Conseil des ministres de développer un tableau de bord semblable à celui que nous utilisons pour la transposition des directives européennes dans le cadre du marché intérieur.

Je souhaite que les recommandations émises lors de l'EPU fassent l'objet d'un suivi à l'échelon fédéral à l'aide d'un tableau de bord permanent, pour évaluer les avancées et les retards, que je veux également présenter au comité de concertation pour que les entités fédérées soient placées devant leurs responsabilités.

Je suis favorable à la mise en place d'une évaluation périodique, éventuellement accompagnée de recommandations, du respect de l'État de droit et des Droits de l'homme dans les vingt-huit États-membres de l'Union européenne. J'ai entamé des consultations avec mes collègues européens, et présenté la procédure au premier vice-président de la Commission européenne, M. Timmermans. Nous demanderons aux instances européennes d'avancer dans cette matière pour le Conseil européen de mars.

Il n'y a pas de raison d'accorder moins d'attention à l'État de droit qu'à la situation budgétaire des États-

begrotingssituatie van de lidstaten.

De landen die opmerkingen hebben gemaakt, hebben zeer positief gereageerd.

We zullen nu trachten in de conclusies van een van de volgende Europese Raden een verwijzing naar de situatie van de rechtsstaat in te voegen. Door de debatten over migratie en veiligheid die thans plaatsvinden, moeten er tal van wetgevende bepalingen worden goedgekeurd. Er dient dan ook een algemeen mechanisme op poten te worden gezet waarmee de situatie van de rechtsstaat in alle Europese lidstaten kan worden doorgelicht.

Het gaat niet op om nu en dan met de beschuldigende vinger naar een lidstaat te wijzen zonder de situatie in de 28 lidstaten onder de loep te nemen. Ik vind het jammer dat de Europese Unie overal ter wereld anderen de les gaat spellen zonder de situatie op haar eigen grondgebied onder ogen te zien.

In België zullen we nagaan op welke manier er op federaal en interfederaal niveau – in het Overlegcomité – gevolg wordt gegeven aan de aanbevelingen van de VN-Mensenrechtenraad. Ik zou willen dat diezelfde benadering ook op Europees niveau wordt toegepast.

Het is zaak even moedig te zijn als tijdens de begrotingsbesprekingen. Ik ben er zeker van dat we in de Europese Unie in dat opzicht minstens hetzelfde zullen vermogen als andere regio's van de wereld.

03.04 Stéphane Crusnière (PS): Ik hoop dat het werk van de expertengroep met betrekking tot de minderheden snel vruchten zal afwerpen.

03.05 Katrin Jadin (MR): Er blijft veel werk aan de winkel in de Europese Unie, met name wat de verantwoordelijkheid van de lidstaten betreft.

Ik ben blij te vernemen dat we een mechanisme zullen instellen waarmee we al die aanbevelingen op lokaal en nationaal vlak ten uitvoer zullen kunnen brengen.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van
- mevrouw Sarah Claerhout aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in Polen" (nr. 8917)

membres.

La réaction des pays qui sont intervenus a été très positive.

Nous allons maintenant chercher à introduire, dans les conclusions d'un des prochains Conseils européens, une référence à la situation de l'État de droit. Les débats actuels en matière de migration ou de sécurité, qui entraînent l'adoption de nombreuses législations, nécessitent la mise en place d'un mécanisme général de revue européenne de l'État de droit.

On ne peut se contenter de pointer du doigt un État sans regarder la situation dans les vingt-huit États membres. Je regrette que l'Union européenne s'érige en donneur de leçons partout dans le monde sans regarder la situation sur son propre territoire.

En Belgique, nous allons vérifier la mise en œuvre des recommandations communiquées par le Conseil des droits de l'homme des Nations Unies, au niveau fédéral et inter-fédéral, au comité de concertation. Je souhaite porter cette même démarche au niveau européen.

Il s'agit d'avoir le même courage qu'au moment des discussions budgétaires. Je gage qu'au sein de l'Union européenne, nous aurons à cet égard une capacité au moins égale à celle d'autres régions du monde.

03.04 Stéphane Crusnière (PS): Concernant les minorités, j'espère que le travail du groupe d'experts portera ses fruits rapidement.

03.05 Katrin Jadin (MR): Il reste beaucoup de travail à accomplir au sein de l'Union européenne, notamment sur le plan de la responsabilité des États-membres.

Je me réjouis d'apprendre que nous allons mettre en place un mécanisme qui nous permettra, à l'échelle locale et nationale, de mettre à exécution toutes ces recommandations.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de
- Mme Sarah Claerhout au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation en Pologne" (n° 8917)

- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de schending van de Europese waarden in Polen" (nr. 9412)

- M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'atteinte aux valeurs européennes en Pologne" (n° 9412)

04.01 Sarah Claerhout (CD&V): De Europese Commissie zal de hervormingen in Polen die de onafhankelijkheid van de media en de rechterlijke macht ondergraven, onderzoeken. Er werd een dialoog met Polen opgestart, waarna aanbevelingen zullen volgen. Dit is een nieuwe procedure, die mijn fractie mee wil onderschrijven.

04.01 Sarah Claerhout (CD&V): La Commission européenne va lancer une enquête sur les réformes qui menacent l'indépendance des médias et du pouvoir judiciaire en Pologne. Un dialogue a été initié avec la Pologne, qui sera suivi de recommandations. Bruxelles recourt à cet égard à une nouvelle procédure, à laquelle mon groupe souhaite souscrire.

Kan de minister de Poolse hervormingen toelichten? Hoe beoordeelt hij de nieuwe Europese procedure? Wat is de impact ervan? Is die voldoende om de problematiek aan te pakken?

Le ministre peut-il nous en dire plus sur les réformes annoncées en Pologne? Que pense-t-il de la nouvelle procédure européenne? Quelle en est l'incidence? Sera-t-elle suffisante pour régler le problème?

Er werden al verschillende *requests for opinion* over Polen ingediend bij de Raad van Europa. Zal de Venetië-commissie ook een onderzoek voeren naar Polen?

Plusieurs demandes d'avis sur la Pologne ont déjà été introduites auprès du Conseil de l'Europe. La Commission de Venise se penchera-t-elle aussi sur la situation en Pologne?

04.02 Philippe Blanchart (PS): De Poolse conservatieve regering heeft wetten doen aannemen die de vrijheden beknotten. Europa heeft ter zake een vooronderzoek gestart maar verkiest de dialoog vooraleer het tot sancties overgaat (waarvan de efficiëntie alom bekend is, zoals blijkt uit het geval van president Orbán, die vijf jaar nodig gehad heeft om te bereiken wat de Poolse conservatieven in een paar weken gedaan hebben gekregen).

04.02 Philippe Blanchart (PS): Le gouvernement conservateur polonais a fait adopter des lois liberticides. L'Europe a lancé une enquête préliminaire à ce propos mais privilégie le dialogue avant de prendre des sanctions (dont on connaît au président Orbán, lequel a mis cinq ans pour accomplir ce que les conservateurs polonais ont fait en quelques semaines).

De Europese Commissie mag niet wijken want onafhankelijke media en rechtbanken zijn een *sine qua non* voor de eerbiediging van de democratie. Wanneer zal het resultaat van het vooronderzoek met betrekking tot de Poolse situatie openbaar worden gemaakt? Welk standpunt neemt de Europese Commissie in naar aanleiding van de uitspraken van de eerste minister die opnieuw bevestigd heeft dat geen enkele maatregel van haar regering een bedreiging vormt voor de democratie in Polen? Welke houding heeft de Belgische diplomatie sinds de goedkeuring van die wet ten aanzien van de Poolse autoriteiten aangenomen? Welk standpunt heeft ons land tijdens de vergadering van 13 januari verdedigd? En welk standpunt zal het verdedigen tijdens de volgende Europese bijeenkomsten? Hoe staat het met de plannen van de Commissie om de rechtsstaat in Polen beter te beschermen?

La Commission européenne doit rester ferme car l'indépendance des médias et des tribunaux sont des conditions *sine qua non* de respect de la démocratie. Quand le résultat de l'enquête préliminaire sur la situation polonaise sera-t-il rendu public? Comment se positionne la Commission européenne suite aux propos de la première ministre réaffirmant qu'aucune mesure de son gouvernement ne menaçait la démocratie en Pologne? Quelle est l'attitude de la diplomatie belge vis-à-vis des autorités polonaises depuis l'adoption de cette loi? Quelle position notre pays a-t-il défendue lors de la réunion du 13 janvier? Et quelle position défendra-t-il lors des prochaines réunions européennes? Où en sont les projets de la Commission pour mieux protéger l'État de droit en Pologne?

04.03 Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): In Polen werd de wetgeving op het Grondwettelijk Hof aangepast, waardoor voortaan de instemming van twee derde van de rechters vereist is, en werd de Mediawet veranderd, waardoor voortaan de minister van Financiën verantwoordelijk is voor de controle op de openbare media.

(*Frans*) De Europese Commissie heeft twee brieven gestuurd waarin de Poolse autoriteiten om uitleg over die wetgevingen wordt gevraagd. Zij heeft vervolgens beslist om voor de eerste keer een inleidend onderzoek te starten naar de rechtsstaat.

Hoewel ik mij officieel niet over die kwestie heb moeten uitspreken, steun ik de genomen initiatieven.

(*Nederlands*) De procedure door de Europese Commissie maakt een dialoog mogelijk met de Poolse regering. Daarna volgen eventueel aanbevelingen en opvolging. De bedoeling is om via dialoog tot een oplossing te komen.

(*Frans*) De Europese Commissie zou medio maart op die kwestie moeten terugkomen. Het advies van de Commissie van Venetië van de Raad van Europa zal dan in principe ook beschikbaar zijn.

België beschouwt die demarches van de Commissie als legitiem: enkele jaren geleden heb ik namens de Benelux ook voor vergelijkbare maatregelen gepleit naar aanleiding van bepaalde wetgevende initiatieven van Hongarije.

De rechtsstaat is een van de pijlers van de Europese Unie. Door de toezichtsprocedure te activeren vervult de Commissie enkel haar rol als hoedster van de verdragen. De procedure kan evenwel alleen ingesteld worden wanneer er sprake is van een systemische bedreiging voor de rechtsstaat. Men zou regelmatig en in alle rust moeten kunnen onderzoeken of de rechtsstaat geëerbiedigd wordt.

Daarom heb ik afgelopen dinsdag voorgesteld om een periodieke doorlichting door de Raad in te voeren met betrekking tot de eerbiediging van de fundamentele waarden van de Europese Unie. Zo zou men kunnen voorkomen dat er met de beschuldigende vinger gewezen wordt naar een land in geval van ernstige misstanden, aangezien alle lidstaten systematisch zouden worden doorgelicht. En dat zou ons er niet van weerhouden om ons assertiever op te stellen ten aanzien van een bijzonder ernstig geval.

04.03 **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): En Pologne, la législation relative à la Cour constitutionnelle a été adaptée. Désormais, l'accord de deux tiers des juges est requis. En outre, la loi sur les médias a également été modifiée et la compétence relative au contrôle des médias publics revient désormais au ministre des Finances.

(*En français*) La Commission européenne a adressé deux courriers demandant aux autorités polonaises des explications sur ces législations. Elle a ensuite décidé de lancer pour la première fois la procédure de surveillance de l'État de droit.

Quoique n'ayant pas eu à m'exprimer sur la question officiellement, je soutiens les initiatives prises.

(*En néerlandais*) La procédure engagée par la Commission européenne ouvre la porte au dialogue avec le gouvernement polonais. Ce dialogue débouchera éventuellement sur des recommandations et un suivi de leur mise en œuvre. L'objectif est de trouver une solution dialoguée.

(*En français*) La Commission européenne devrait revenir sur cette question à la mi-mars. À ce moment, l'avis de la commission de Venise du Conseil de l'Europe devrait être disponible.

La Belgique considère légitimes ces démarches de la Commission: j'étais intervenu dans le même sens, il y a quelques années, au nom du Benelux, au sujet de législations en Hongrie.

L'État de droit est l'un des piliers de l'Union européenne. En activant la procédure de surveillance, la Commission ne fait qu'assurer sa fonction de gardienne des traités. Cependant, ce mécanisme ne joue que dans le cas d'une menace d'atteinte systémique à l'État de droit. Il faudrait pouvoir examiner le respect de l'État de droit de façon régulière et sereine.

C'est pourquoi j'ai proposé, mardi, d'instaurer un examen périodique du respect des valeurs fondamentales de l'Union européenne au sein du Conseil. On éviterait ainsi de pointer du doigt un État lorsque surviennent des dérives importantes, tous les États membres étant analysés systématiquement. Et cela ne nous empêcherait pas de nous montrer plus assertifs vis-à-vis d'une situation particulière plus grave.

(Nederlands) Op 23 december 2015 diende de Poolse minister van Buitenlandse Zaken een vraag voor advies in bij de Venetië-commissie van de Raad van Europa over de wet inzake het Grondwettelijk Hof. Dit advies wordt half maart verwacht.

De secretaris-generaal van de Raad van Europa heeft de Poolse president op 5 januari 2016 aangeschreven over de nieuwe mediawetgeving. Hij vraagt Polen in dialoog te treden met de experts van de Raad vooraleer de wetswijziging te ondertekenen. De Poolse president verklaarde zich bereid tot die dialoog.

Ook de mensenrechtencommissaris van de Raad van Europa heeft de Poolse president opgeroepen het wetsvoorstel niet te ondertekenen. Hij zal de komende dagen samen met een delegatie van de Venetië-commissie een bezoek brengen aan Polen.

Ook de OVSE-vertegenwoordigster voor Vrijheid en Media heeft haar bezorgdheid uitgedrukt.

Wij wachten al deze initiatieven af en zullen daarna reageren op basis van de eventuele veranderingen die Polen aanbrengt.

(Frans) Al die procedures zijn zeker nuttig, maar alleen voor extreme gevallen. Door ze op gang te brengen, ontstaan er vaak ernstige spanningen. Daarom ben ik voorstander van de invoering van een algemener mechanisme.

Ik had een ontmoeting met mijn Poolse ambtgenoot vóór de vorige Raad Buitenlandse Zaken. Hij toonde zich bereid in dialoog te treden met de verschillende instanties die opmerkingen hadden geformuleerd. Ik heb begrip over de heisa rond de mediawet, maar de wetswijziging met betrekking tot het grondwettelijk hof is zorgwekkender: een mediawet kan immers worden aangevochten voor een grondwettelijke instantie, maar indien men het controlemechanisme zelf wijzigt, zet zulks de deur open voor ongewenste ontwikkelingen in alle domeinen.

Zonder een vergelijking te willen maken met de situatie in enige andere lidstaat of in een van zijn deelgebieden, lijkt het me de moeite waard een bespreking te wijden aan de toepassing van de beginselen van de rechtsstaat in de 28 lidstaten.

(En néerlandais) Le 23 décembre 2015, le ministre polonais des Affaires étrangères a introduit une demande d'avis auprès de la Commission de Venise du Conseil de l'Europe sur la loi relative au Tribunal constitutionnel. Cet avis est attendu à la mi-mars.

Le 5 janvier 2016, le secrétaire général du Conseil de l'Europe a adressé un courrier au président polonais à propos de la nouvelle loi sur les médias. Il demande au gouvernement polonais de dialoguer avec les experts du Conseil avant de soumettre la nouvelle loi à la signature du président polonais. Le Président Duda s'est déclaré prêt à engager ce dialogue.

Le commissaire aux droits de l'homme du Conseil de l'Europe a également exhorté le président polonais à ne pas signer la version actuelle de la proposition de loi. Il se rendra très prochainement en Pologne en compagnie d'une délégation de la Commission de Venise.

La représentante de l'OSCE pour la liberté des médias a également fait part de ses inquiétudes.

Nous attendons l'issue de ces différentes initiatives, après quoi nous réagissons sur la base des éventuelles modifications apportées par la Pologne.

(En français) Toutes ces procédures sont utiles mais pour des cas extrêmes uniquement. Le simple fait de les démarrer provoque de fortes tensions. C'est pourquoi je plaide pour la mise en place d'un mécanisme plus général.

J'ai rencontré mon homologue polonais avant le précédent Conseil Affaires étrangères. Il m'a fait part de sa volonté d'ouvrir le dialogue avec les différentes instances ayant partagé leurs observations. Comme je lui ai dit, je comprends l'émoi que suscite la législation sur les médias. Mais la plus préoccupante est celle qui concerne le tribunal constitutionnel: en effet une législation sur les médias pourrait y être remise en cause mais, si l'on change le mécanisme de contrôle lui-même, cela ouvre la voie à des évolutions inquiétantes dans tous les domaines.

Sans me lancer dans une comparaison avec la situation dans un quelconque autre État membre ni dans l'une de ses entités fédérées, il vaudrait la peine de discuter au sujet de l'application des principes de l'État de droit dans les vingt-huit États membres.

04.04 Sarah Claerhout (CD&V): Er moet

04.04 Sarah Claerhout (CD&V): Il convient

inderdaad gewerkt worden aan een algemener en lichter mechanisme, waardoor de zaken permanent opgevolgd kunnen worden. De verschillende Europese mechanismen kunnen blijkbaar toch dingen in beweging zetten. Voorlopig behouden we ons vertrouwen in het mechanisme dat nu in gang werd gezet.

04.05 Philippe Blanchart (PS): Ik ben het er mee eens dat men zich moet beraden over de situatie in de verschillende lidstaten, en in het bijzonder in Polen. Het voorstel van resolutie in dat verband werd verworpen, in afwachting van de besluiten van de onderzoeksprocedure, die medio maart worden ingewacht. We zullen nadien dus op dit dossier terugkomen.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Sarah Claerhout aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de onderhandelingen in Cyprus" (nr. 8918)

05.01 Sarah Claerhout (CD&V): Sinds 1974 is Cyprus een verdeeld eiland met een grens tussen het Turkse noorden en het Griekse zuiden. Onlangs verklaarden de respectieve presidenten in Davos dat een historisch akkoord binnen handbereik ligt.

Wat is de stand van zaken van deze onderhandelingen? Hoe schat de minister het effect in op de regio indien er een akkoord zou komen?

05.02 Minister Didier Reynders (Nederlands): Indien deze vredesbesprekingen zouden slagen, zou dit een historische gebeurtenis zijn, maar zo ver zijn we nog niet. Er is momenteel wel een positieve ontwikkeling door de politieke wil van de Grieks-Cypriotische leider Anastasiades en de Turks-Cypriotische leider Akinci. Op de laatste Gymnich-vergadering in Amsterdam heeft mijn collega uit Cyprus mij gezegd dat ze gestart zijn met het positief aanpakken van een aantal gemakkelijke dossiers. Nu is het echter tijd om tot onderhandelingen te komen over de moeilijkste punten.

De internationale steun is ter zake essentieel, mede door de inspanningen van de speciale VN-vertegenwoordiger Lisa Bittenheim en de speciale VN-adviseur Espen Barth Eide.

Er blijkt vooruitgang te zijn op het vlak van nationaliteit, burgerschap, federale

effectivement d'élaborer un mécanisme plus général et plus léger permettant un suivi permanent de la situation. À l'évidence, les différents mécanismes européens permettent tout de même d'amorcer un certain changement. Nous continuerons pour l'heure à nous fier au mécanisme en place.

04.05 Philippe Blanchart (PS): Je partage ce regard introspectif que nous devons avoir sur les États membres, particulièrement sur la Pologne. La proposition déposée a été rejetée en attendant les conclusions de la procédure d'enquête, attendues à la mi-mars. Nous reviendrons donc ensuite sur ce dossier.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Sarah Claerhout au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les négociations en cours à Chypre" (n° 8918)

05.01 Sarah Claerhout (CD&V): Chypres est depuis 1974 une île dont la partie nord est turque et la partie sud, grecque, avec une frontière qui sépare les deux. Leurs présidents respectifs ont récemment déclaré à Davos qu'un accord historique était à portée de main.

Quel est l'état d'avancement de ces négociations? Quel serait, selon le ministre, l'incidence d'un accord éventuel sur la région?

05.02 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): L'aboutissement de ces négociations de paix constituerait un événement historique, mais il reste un long chemin à parcourir. Une évolution positive est actuellement perceptible grâce à la volonté politique du leader chypriote grec, Anastasiades, et du leader chypriote turc, Akinci. Lors de la dernière réunion "Gymnich" à Amsterdam, mon homologue chypriote m'a indiqué que les négociations sur une série de dossiers faciles avaient débuté dans un esprit positif et qu'il était temps à présent de passer aux points les plus délicats.

Le soutien de la communauté internationale revêt un caractère essentiel à cet égard, notamment grâce aux efforts déployés par la représentante spéciale de l'ONU, Lisa Bittenheim, et par le conseiller spécial de l'ONU, Espen Barth Eide.

Des progrès sont enregistrés sur le plan de la nationalité, de la citoyenneté, des structures du

overheidsstructuren en bevoegdheidsverdeling. Van belang zijn ook maatregelen zoals de constructieve samenwerking tussen de EU en de VN. Het gaat hierbij onder meer over vermiste personen en bijkomende grensovergangen, maar ook om de doelstelling om in 2016 het eiland volledig te ontminnen.

Tot de moeilijke punten behoren de eigendomskwesties, maar ik hoop dat het mogelijk zal zijn om ook hier vooruitgang te boeken. Een akkoord zou voor de regio zeker een zeer positief signaal zijn. Ik volg dezelfde redenering omtrent een mogelijke evolutie in de Balkan, waar gesprekken lopen over een nieuwe naam voor een van de Balkanlanden.

05.03 Sarah Claerhout (CD&V): Ik kan de minister alleen maar aanmoedigen om al zijn expertise rond federale overheidsstructuren en het verzoenen van gemeenschappen hierbij in de schaal te gooien.

Het incident is gesloten.

06 Samengevoegde vragen van

- de heer **Georges Dallemagne** aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de steeds ergere schendingen van de burgerlijke vrijheden in Turkije" (nr. 8921)
- de heer **Benoit Hellings** aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de druk op en het geweld tegen een duizendtal kritische academici door de Turkse regering en de gevolgen daarvan voor het toetredingsproces" (nr. 8964)

06.01 Georges Dallemagne (cdH): De autoritaire uitwassen van de Turkse president Erdogan nemen gestaag zorgwekkender proporties aan. Op 15 januari lieten de autoriteiten academici oppakken die een petitie hadden ondertekend waarin werd gevraagd een eind te maken aan de omstreden militaire operaties tegen de Koerdische PKK-rebellen. Er werd tegen de ondertekenaars van de petitie ook een gerechtelijk onderzoek gestart op grond van terroristische propaganda, belediging van de Turkse instellingen en de Turkse republiek en het aanzetten tot het overtreden van de wet. Op die feiten staat een gevangenisstraf van een tot vijf jaar. De overheid ontketent een heksenjacht. Een tiental universiteiten startte al tuchtprocedures tegen meer

pouvoir fédéral et de la répartition des compétences. Des mesures telles que la collaboration constructive entre l'Union européenne et les Nations Unies constituent également un élément important. Il s'agit notamment d'initiatives en matière de disparition de personnes et d'ouverture de postes-frontières supplémentaires, mais également de l'objectif consistant à déminer entièrement l'île en 2016.

Les questions de propriété font partie des points délicats, mais j'espère qu'il sera possible d'enregistrer également des progrès dans ce domaine. La signature d'un accord constituerait sans aucun doute un signal positif pour la région. Je suis le même raisonnement en ce qui concerne une évolution éventuelle dans les Balkans, où des discussions sont en cours pour rebaptiser une des îles balkaniques.

05.03 Sarah Claerhout (CD&V): Je ne peux qu'inciter le ministre à faire appel à toute son expertise en matière de structures publiques fédérales et de réconciliation communautaire.

L'incident est clos.

06 Questions jointes de

- **M. Georges Dallemagne** au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les atteintes de plus en plus graves aux libertés civiles en Turquie" (n° 8921)
- **M. Benoit Hellings** au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les pressions et violences exercées par le gouvernement turc à l'égard d'un millier d'universitaires et ses conséquences sur le processus d'adhésion" (n° 8964)

06.01 Georges Dallemagne (cdH): La dérive autoritaire du président turc Erdogan est de plus en plus inquiétante. Le 15 janvier, les autorités ont interpellé des universitaires qui avaient signé une pétition appelant à la fin des opérations controversées de l'armée contre la rébellion kurde du PKK. Des enquêtes judiciaires ont également été ouvertes contre ces signataires pour "propagande terroriste", "insulte aux institutions et à la République turque" et "incitation à violer la loi". Ils risquent entre un et cinq ans de prison. Le pouvoir alimente une ambiance de chasse aux sorcières et une dizaine d'universités ont engagé des poursuites disciplinaires contre plus de soixante professeurs ou chercheurs.

dan 60 professoren en onderzoekers.

Zult u die repressie en die schendingen van de vrijheid van meningsuiting officieel veroordelen? De Europese Unie hield zich tot nog toe op de vlakte, wellicht wegens de rol die Ankara nog kan spelen in het kader van de migratiecrisis.

Ook te kritische en onafhankelijke media worden het mikpunt van de regering. Zo kon een aantal tv-zenders en kranten enkele dagen voor de parlementsverkiezingen geen programma's uitzenden /verschijnen, als gevolg van grootscheepse politieacties.

Vervolgens stelden de autoriteiten daar nieuwe mediabazen aan, die een pro-Erdogan-berichtgeving voorstaan. De ngo Human Rights Watch betreurde die tactiek, die niet meer was toegepast sinds de staatsgreep van 1980, en Turkije zakte in het wereldwijde landenklassement met betrekking tot de persvrijheid van Reporters sans frontières terug naar de 149^e plaats van de 180.

Hoe analyseert u die situatie? Wat zult u ondernemen om te voorkomen dat Turkije verder afglijdt? We hebben dat land nodig als bondgenoot, maar het huidige binnenlandse en buitenlandse beleid is zorgwekkend, en die bezorgdheid wordt alleen maar versterkt door de jongste uitspraken van de heer Erdogan in verband met de voortzetting van de bombardementen tegen de Koerden.

06.02 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Enkele weken geleden stelden Turkse federale procureurs een onderzoek in naar 1.128 academici die een petitie hadden ondertekend waarin de Turkse autoriteiten werd gevraagd de politieke dialoog inzake de Koerdische kwestie te hervatten en een einde te maken aan de militaire acties in het zuidoosten van het land.

In plaats van de argumenten te weerleggen hebben de Turkse autoriteiten de betrokkenen laten oppakken of ermee bedreigd dat te doen. De opgepakte personen worden beschuldigd van terroristische propaganda, aanzetten tot haat en geweld, en laster ten aanzien van de instellingen.

Ondanks die gerechtelijke acties hebben de meeste van die academici ontslag moeten nemen. Dat is een rechtsstaat en een land dat op grond van de criteria van Kopenhagen tot de EU wil toetreden onwaardig.

Op 14 december heeft de Unie met veel bombarie

Comptez-vous condamner officiellement cette répression et ces atteintes à la liberté d'expression? Les propos de l'Union européenne ont été jusqu'à présent extrêmement mesurés, probablement en raison du rôle que peut endosser Ankara dans la crise des migrants.

Les médias un peu trop critiques ou indépendants sont eux aussi la cible du régime. À quelques jours des élections législatives, des chaînes de télévision et des quotidiens avaient été empêchés de paraître et de diffuser à la suite d'opérations de police.

Les autorités avaient ensuite imposé à ces médias de nouveaux dirigeants prônant une nouvelle ligne éditoriale pro-Erdogan. L'ONG *Human Rights Watch* avait déploré ce geste inédit depuis le coup d'État de 1980, et la Turquie avait dégringolé au 149^e rang sur 180 au classement mondial des pays par rapport à la liberté de la presse, établi par Reporters sans frontières.

Quelle est votre analyse de la situation? Comment comptez-vous agir pour que la Turquie ne poursuive pas sa dérive? Nous avons besoin de ce pays, mais son orientation actuelle tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de ses frontières inspire une inquiétude que renforcent les dernières déclarations de M. Erdogan à propos la poursuite des bombardements sur les Kurdes.

06.02 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Voici quelques semaines, des procureurs fédéraux turcs ont lancé une enquête à l'égard de 1 128 universitaires qui ont cosigné une carte blanche demandant aux autorités turques de relancer le dialogue politique autour de la question kurde, et de mettre fin aux actions militaires dans le sud-est du pays.

Plutôt que de répondre à leurs arguments, les autorités turques les ont fait arrêter ou ont menacé de le faire. Les personnes arrêtées l'ont été du chef de propagande terroriste, d'incitation à la haine et à la violence et d'insulte aux institutions.

Nonobstant ces actions judiciaires, la plupart de ces universitaires ont été forcés de démissionner de leur poste. C'est indigne d'un État de droit et d'un pays candidat à l'adhésion à l'Union européenne fondée sur les critères de Copenhague.

Le 14 décembre, l'Union relançait en grande pompe

de toetredingsonderhandelingen met Turkije hervat teneinde dat land ertoe aan te moedigen meer inspanningen te leveren om te verhinderen dat asielzoekers de grens met de Unie oversteken. Zult u naar aanleiding van de recente acties van de Turkse regering in de Raad voor een opschorting van de onderhandelingen pleiten? Willekeurige aanhoudingen en de niet-inachtneming van het fundamentele recht op vrijheid van meningsuiting zijn immers strijdig met de criteria van Kopenhagen en het Europese Handvest van de grondrechten.

Laat me duidelijk zijn: de groenen zijn voor de toetreding van Turkije tot de Europese Unie maar kunnen niet instemmen met de toetreding van een land dat de criteria van Kopenhagen niet eerbiedigt.

Welke bilaterale en multilaterale initiatieven heeft u genomen om te kennen te geven dat ons land die schandelijke maatregel volledig afkeurt? Heeft België discrete initiatieven genomen om sommige bedreigde intellectuelen tijdelijk te beschermen? Dat heeft u reeds gedaan, onder meer in Burundi.

06.03 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Ik deel uw vaststelling over de ernst van de schendingen van de burgerlijke vrijheden in Turkije en de recente arrestaties. De vrijheid van meningsuiting, een fundamenteel recht dat de hoeksteen vormt van de criteria van Kopenhagen, is er niet langer gewaarborgd. We moeten reageren.

De EU moet met Turkije samenwerken om de migratiecrisis aan te pakken maar dat mag ons niet beletten gevoelige kwesties, zoals eerbiediging van de grondrechten, openlijk aan te kaarten.

Naar aanleiding van de EU-Turkije-top van 29 november 2015 werd er een politieke dialoog op hoog niveau opgestart. Tijdens de eerste vergadering van 25 en 26 januari 2016 hebben de Hoge Vertegenwoordiger, mevrouw Mogherini, en commissaris Hahn hun bezorgdheid over de arrestaties van de academici geuit.

België vertolkt zijn standpunten in de VN en de EU, in het kader van de bilaterale betrekkingen met Turkije en in het veld in Ankara en Istanbul. België pleit er al sinds lang bij de EU voor om de hoofdstukken 23 en 24 met betrekking tot de grondrechten te heropenen. Zo zouden we Turkije een exhaustief stappenplan kunnen geven voor de hervormingen die het moet doorvoeren en zouden we over een controlemechanisme beschikken.

Ik betreur dat de Europese landen dat al jaren

de négociations d'adhésion de la Turquie afin de l'inciter à contenir davantage les candidats à l'asile dans l'Union européenne. Les actions récentes du gouvernement turc vous incitent-elles à demander en conseil la suspension de ces négociations? En effet, l'arrestation arbitraire ou le non-respect du droit fondamental à la liberté d'expression sont contraires aux critères de Copenhague et à la charte des droits fondamentaux de l'Union européenne.

Je veux être très clair: les Verts sont favorables à l'adhésion de la Turquie à l'Union européenne mais ils ne peuvent soutenir l'adhésion d'un pays qui ne respecte pas les critères de Copenhague.

Quelles initiatives bilatérales et multilatérales avez-vous prises pour marquer la désapprobation totale de la Belgique à l'égard de cette mesure indigne? La Belgique a-t-elle pris des initiatives discrètes pour octroyer une protection temporaire à certains intellectuels menacés? Vous l'aviez notamment fait pour le Burundi.

06.03 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Je partage votre constat sur la gravité des atteintes aux libertés civiles en Turquie et des récentes arrestations. La liberté d'expression, droit fondamental au cœur des critères de Copenhague, n'est plus garantie. Il faut réagir.

La coopération indispensable entre l'Union européenne et la Turquie pour contrer la crise migratoire ne doit pas nous dispenser d'aborder ouvertement des questions sensibles comme le respect des droits fondamentaux.

À la suite du Sommet entre l'Union européenne et la Turquie le 29 novembre 2015, un dialogue politique à haut niveau s'est instauré. Lors de la première réunion les 25 et 26 janvier 2016, la Haute Représentante, Mme Mogherini, et le commissaire Hahn ont exprimé leur inquiétude face aux arrestations des universitaires.

La Belgique s'exprime dans les enceintes onusiennes et européennes, dans les relations bilatérales avec la Turquie, et sur le terrain à Ankara et Istanbul. La Belgique plaide depuis longtemps auprès de l'Union européenne pour réouvrir les chapitres 23 et 24 relatifs aux droits fondamentaux. En donnant ainsi une feuille de route exhaustive à la Turquie sur les réformes à réaliser, nous disposerions d'un mécanisme de contrôle.

Je regrette que, pendant des années, des États

geweigerd hebben. Dat men de onderhandelingen opstart betekent niet dat we ons bij de situatie neerleggen, maar dat zou de dialoog met Turkije een sterkere impuls kunnen geven.

Op het terrein werken onze diplomatieke vertegenwoordigers mee aan acties om de vrijheid van meningsuiting te vrijwaren. Ze brachten een bezoek aan een journalist die het slachtoffer werd van ernstige fysieke intimidatie. Ze namen deel aan persconferenties waarop steun werd betuigd aan de gevangengezette journalisten, hadden een ontmoeting met hun advocaten en zullen aanwezig zijn op de rechtszittingen.

Vandaag heeft er in Istanboel een ontmoeting plaats met de academici tegen wie vervolging werd ingesteld. Die acties, die ook weerklank krijgen in de pers, getuigen van onze inzet voor de burgerlijke vrijheden in Turkije, die de Turkse regering beloofde in acht te nemen.

Die punten staan ook op de agenda van mijn ontmoetingen met de Turkse gesprekspartners. Ik zal ze aankaarten naar aanleiding van de trilaterale ontmoeting tussen de ministers van Buitenlandse Zaken, van Binnenlandse Zaken en van Justitie die binnenkort in Ankara zal plaatsvinden.

De aan de gang zijnde besprekingen met Turkije over het beheer van de migratiestromen, het Syrische conflict en de Koerden mogen geen beletsel zijn om in dezen een vastberaden standpunt in te nemen. We moeten hetzelfde discours houden over de noodzakelijke hervormingen op het stuk van de mensenrechten, meer in het bijzonder om een eind te maken aan de intimidaties. Indien we dat debat ook tussen Europese lidstaten onderling niet uit de weg gaan, zal dat onze geloofwaardigheid alleen maar ten goede komen.

06.04 Georges Dallemagne (cdH): Los van de mensenrechtensituatie in Turkije staat het land op de rand van een burgeroorlog en dreigt het een internationaal conflict te ontketenen, aangezien het vandaag buiten zijn landsgrenzen bombardementen tegen de Koerden uitvoert. We staan hier voor een nieuwe oorlogshaard met een geheel eigen dynamiek.

Zowel de burgerlijke vrijheden in Turkije als de stabiliteit van de verschillende bevolkingsgroepen baren me zorgen. Ik reken erop dat u de nodige actie zult ondernemen om een kordate houding ten aanzien van dat land aan te nemen. Het is moeilijk te begrijpen dat een land dat aangegeven heeft gefrustreerd te zijn omdat het nog altijd niet tot de

européens aient refusé de le faire. Ouvrir la négociation ne signifie pas qu'on accepte la situation mais cela favoriserait un dialogue plus fort avec la Turquie.

Sur le terrain, nos représentants diplomatiques participent à des actions de défense de la liberté d'expression. Ils ont rendu visite à un journaliste victime d'intimidations physiques violentes. Ils ont participé à des conférences de presse de soutien, ont rencontré les avocats et seront présents aux audiences du tribunal.

Une réunion avec des universitaires poursuivis a été également organisée ce jour à Istanbul. Ces actions répercutées par la presse témoignent publiquement de notre engagement en faveur des libertés civiles en Turquie que le gouvernement turc s'est engagé à respecter.

Ces questions sont aussi à l'ordre du jour de mes échanges avec les interlocuteurs turcs. Je les aborderai lors de la rencontre trilatérale entre ministres des Affaires étrangères, de l'Intérieur et de la Justice qui se tiendra prochainement à Ankara.

Notre relation avec la Turquie pour gérer les flux migratoires, le conflit en Syrie et les populations kurdes n'empêche pas une position ferme. Il convient d'avoir le même discours sur les réformes indispensables pour respecter les droits humains, en particulier pour faire cesser les intimidations. Nous serons d'autant plus convaincants si nous avons le courage de mener ce débat entre États européens.

06.04 Georges Dallemagne (cdH): Outre la question des droits de l'homme, on se trouve en Turquie au bord d'une guerre civile et il y a un risque d'internationalisation puisqu'elle bombarde aujourd'hui les Kurdes hors de ses frontières. Nous sommes ici face à un nouveau foyer de guerre qui aurait sa propre dynamique.

Je suis inquiet pour les libertés en Turquie et la stabilité de ses populations. Je compte sur votre action pour avoir un langage très ferme à son égard. Il est difficile de comprendre qu'un pays qui évoque sa frustration à ne pas entrer dans l'Union agisse de manière aussi contraire aux valeurs de celle-ci. Ça n'incite pas à l'aider à y entrer.

EU is toegelaten, zozeer in strijd met de EU-waarden handelt. Dat zal de toetredingsonderhandelingen niet faciliteren.

Men kan de dialoog aangaan met de landen die tegen de dialoog met Turkije gekant zijn. Ik neem aan dat u verwees naar Frankrijk ten tijde van president Sarkozy.

06.05 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): België en de EU mogen niet het slachtoffer worden van chantage door Turkije, dat misbruik maakt van de migratiecrisis en een vuil spel speelt met betrekking tot de mensenrechten en de Koerdische kwestie.

Het verheugt me dat u dat land klaar en duidelijk veroordeelt maar enkele maanden geleden hadden we president Erdogan hier niet met zoveel egards mogen ontvangen.

De Turkse democraten steunen in hun streven naar democratie, zoals u doet, is het beste wat we kunnen doen.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het voorstel van de Duitse minister van Financiën voor de tenuitvoerlegging van een Marshallplan voor het Nabije Oosten in het kader van de migratiecrisis" (nr. 8922)

07.01 Georges Dallemagne (cdH): Op 21 januari 2016, op het World Economic Forum in Davos, stelde de Duitse minister van Financiën Wolfgang Schäuble voor dat de Europese Unie een soort van Marshallplan zou uitwerken voor de landen van het Midden-Oosten, in het bijzonder Jordanië en Libanon, die met sociaal-economische moeilijkheden worden geconfronteerd en die tegelijk het merendeel van de Syrische en Iraakse vluchtelingen opvangen.

De heer Schäuble heeft een nieuwe strategie uiteengezet, die ertoe strekt de handelsbetrekkingen te intensiveren en meer Duitse en Europese economische hulp te bieden om die transitlanden – die tevens herkomstlanden van migranten zijn – ertoe aan te moedigen zich inschikkelijk op te stellen in het beheer van de migratiestromen.

Dat lijken me verstandige voorstellen. Het is efficiënter en humaner om aan de bron hulp te bieden. Het voorstel is wel nog vaag.

On peut ouvrir le dialogue avec les pays qui se sont opposés au dialogue avec la Turquie. J'imagine que vous faisiez allusion à la France de l'époque du président Sarkozy.

06.05 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): La Belgique et l'Union européenne ne doivent pas être victimes du chantage de la Turquie invoquant son rôle dans la crise migratoire et ayant un jeu trouble vis-à-vis des droits humains et de la question kurde.

Je salue la clarté de votre condamnation mais, voici quelques mois, nous aurions dû nous limiter à un accueil poli du président Erdogan chez nous.

Soutenir, comme vous le faites, les démocrates turcs vers la démocratie est la meilleure chose à faire.

L'incident est clos.

07 Question de M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la proposition du ministre allemand des Finances de mettre en oeuvre un plan Marshall en faveur du Proche-Orient dans le cadre de la crise des migrants" (n° 8922)

07.01 Georges Dallemagne (cdH): Le 21 janvier 2016, au Forum de Davos, le ministre allemand des Finances, M. Schäuble, a proposé que l'Union européenne mette en oeuvre quelque chose de similaire au Plan Marshall en faveur des pays du Proche-Orient, en particulier la Jordanie et le Liban, confrontés à des difficultés socioéconomiques, alors qu'ils accueillent la grande majorité des réfugiés de Syrie et d'Irak.

M. Schäuble a exposé une nouvelle stratégie visant à renforcer les échanges commerciaux et accroître l'aide économique allemande et européenne afin d'inciter les pays de transit et d'origine des migrants à coopérer davantage dans la gestion des flux migratoires.

Ces propositions me semblent judicieuses. L'aide en amont est plus efficace et plus humaine. Cependant, la proposition est encore vague.

Hebben uw Duitse ambtsgenoten dat voorstel in detail uitgelegd? Wat zijn de doelstellingen? Hoe kunnen die worden geconcretiseerd? Hoe zullen de Europese Unie en de lidstaten aan het plan meewerken?

07.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Ik heb kennisgenomen van de verklaringen van de Duitse minister van Financiën. Duitsland heeft op de donorconferentie over Syrië van 4 februari 2016 in Londen het plan *Partnerships for Prospects – Schools – Skills – Jobs – (P4P)* voorgesteld. Daarmee moeten er 500.000 banen worden geschapen voor Syrische vluchtelingen in Jordanië, Libanon, Turkije en Irak. De lokale bevolking zal er ook haar voordeel mee doen.

Duitsland zal 200 miljoen euro uittrekken voor dat plan. Onze Jordaanse collega had de Europese ministers van Buitenlandse Zaken eerder al gewezen op de voordelen van een nieuwe economische zone in Jordanië.

We zijn bereid dat plan constructief te onderzoeken. België staat achter de doelstellingen van het Duitse project: de landen uit het Midden-Oosten en Turkije helpen een antwoord te bieden op de migratiecrisis en de vluchtelingen waardig op te vangen door hen uitzicht te bieden op een fatsoenlijk leven en mogelijkheden op het vlak van werkgelegenheid en onderwijs.

België levert een grote humanitaire inspanning. In 2015 steeg het budget aanzienlijk en in Londen kondigde de eerste minister een nieuwe vastlegging ten bedrage van 75 miljoen aan voor de periode 2016-2017.

Op Europees niveau bereiden de instellingen maatregelenpakketten voor ten gunste van Jordanië en Libanon. Naast een financieel luik zijn er ook maatregelen inzake een preferentiële markttoegang tot de EU.

Op de Raad Buitenlandse Zaken van maandag jongstleden verwelkomden we onze Libanese collega. Ik had het met hem over de mogelijkheid om de Libanese arbeidsmarkt open te stellen voor de vluchtelingen. In Libanon zijn er zoveel Syrische vluchtelingen dat er in de scholen soms evenveel Syrische als Libanese kinderen zijn.

In België analyseert de FOD Economie de handelspreferenties voor markttoegang.

Ik steun ten volle de inspanningen om te komen tot een Europees antwoord op het cruciale vraagstuk

Vos homologues allemands ont-ils détaillé cette proposition? Quels sont les objectifs? Comment les concrétiser? Quelle serait la participation de l'Union européenne et des États membres?

07.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): J'ai pris connaissance des propos du ministre allemand des Finances. Le plan *Partnership for prospects, jobs and skills* a été présenté par l'Allemagne lors de la Conférence sur la Syrie du 4 février 2016 à Londres. Le plan vise à créer 500 000 emplois pour les réfugiés syriens en Jordanie, au Liban, en Turquie et en Irak. Les populations locales en sont également bénéficiaires.

L'Allemagne consacrera 200 millions d'euros à ce plan. Notre collègue jordanien avait expliqué aux ministres européens des Affaires étrangères l'intérêt de la création d'une nouvelle zone économique en Jordanie.

Nous sommes prêts à examiner ce plan de façon constructive. La Belgique partage les objectifs du projet allemand: aider les pays du Proche-Orient et la Turquie à faire face à la crise migratoire et à accueillir dignement les réfugiés en leur offrant des perspectives de vie décentes et des possibilités d'emploi et d'éducation.

La Belgique fournit un effort humanitaire important. En 2015, notre budget a fortement augmenté et un nouvel engagement de 75 millions pour 2016-2017 a été annoncé à Londres par le premier ministre.

Au niveau européen, les institutions préparent des paquets de mesures à destination de la Jordanie et du Liban, comprenant, outre un volet financier, des mesures d'accès préférentiel au marché européen.

Nous venons de recevoir notre collègue libanais lors du Conseil des Affaires étrangères de ce lundi. J'ai abordé avec lui la possibilité d'ouvrir le marché du travail. La présence de réfugiés syriens au Liban est telle que, dans les écoles, les enfants d'origine syrienne sont presque aussi nombreux que les Libanais.

L'accès préférentiel au marché européen fait l'objet d'une analyse par le SPF Économie en Belgique.

Je ne peux qu'appuyer les efforts visant à apporter une réponse européenne à la problématique

van de migratie. Zoals voor Turkije verwachten we concretere input om te bepalen in hoeverre we de Europese markt voor producten uit die regio's zullen openstellen. We vragen dat er wederzijds verbintenissen worden aangegaan.

Toegang tot de arbeidsmarkt is van cruciaal belang, willen we de bevolking stabiliteit bieden. Wanneer bepaalde gebieden worden heroverd, moet er ook in de allereerste plaats een snelle dienstverlening worden opgezet.

We zullen bekijken in welke mate we dergelijke demarches kunnen ondersteunen.

07.03 Georges Dallemagne (cdH): Dit initiatief beperkt zich niet tot humanitaire hulp en verdient onze ondersteuning. Als het initiatief enigszins succes heeft, zal het stabiliteit verschaffen aan tienduizenden mensen.

Men moet zorgen voor de nodige voorzieningen, ook al zijn die tijdelijk, waardoor de situatie van die bevolkingsgroepen kan worden gestabiliseerd en hun sociaal-economische toestand kan worden verbeterd.

Het verheugt me dat u dat initiatief steunt.

Het incident is gesloten.

08 Samengevoegde vragen van
 - mevrouw Katrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de recente aanslagen van Boko Haram in Kameroen en Nigeria" (nr. 8969)
 - de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de recente aanvallen van Boko Haram op het grondgebied van Kameroen en Nigeria" (nr. 9394)

08.01 Katrin Jadin (MR): Door het tegenoffensief van de strijdkrachten van de landen rond het Tsjadmeer zou de terreurgroep Boko Haram niet meer over de actiemiddelen beschikken om grootschalige aanvallen uit te voeren en daarom kiezen voor gerichte aanslagen.

Volgens Kameroen zou Boko Haram sinds 2013 verantwoordelijk zijn voor de dood van 1.200 personen in het land. Het uiterste noorden van Kameroen zou geteisterd worden door raids en plunderingen. Het geweld van Boko Haram in Nigeria zou het leven gekost hebben aan meer dan

cruciale de la migration. Comme avec la Turquie, nous attendons des éléments plus concrets pour préciser l'ouverture du marché européen à des produits venant de ces régions. Nous demandons une certaine réciprocité dans les engagements.

Pour stabiliser les populations, l'accès au marché du travail est essentiel. Lors de la reconquête de certains territoires, la fourniture rapide de services est également primordiale.

Nous examinerons dans quelle mesure nous pouvons soutenir ce genre de démarche.

07.03 Georges Dallemagne (cdH): Cette initiative, qui dépasse l'aide humanitaire, mérite d'être soutenue. Si elle rencontre quelque succès, elle permettra de stabiliser des dizaines de milliers de personnes.

Il faut favoriser la mise en place d'infrastructures, fussent-elles temporaires, qui permettent aux populations de se stabiliser et d'améliorer leur situation socioéconomique.

Je me réjouis de votre soutien à cette initiative.

L'incident est clos.

08 Questions jointes de
 - Mme Katrin Jadin au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les attentats récents de Boko Haram au Cameroun et au Nigeria" (n° 8969)
 - M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les récentes attaques de Boko Haram visant le Cameroun et le Nigeria" (n° 9394)

08.01 Katrin Jadin (MR): Les contre-offensives menées par les forces armées des pays de la région du lac Tchad seraient parvenues à réduire les moyens d'action du groupe terroriste Boko Haram, qui substituerait désormais aux offensives de masse une stratégie d'attentats ciblés.

Selon Yaoundé, Boko Haram aurait causé la mort de 1 200 personnes depuis 2013 sur le territoire camerounais. L'extrême nord du territoire ferait l'objet de raids et de pillages réguliers. Les faits de violence commis par Boko Haram au Nigeria auraient causé la mort de plus de

17.000 personen en meer dan 2 miljoen inwoners op de vlucht gejaagd hebben.

Verhoogt u de inzet van ons land in de strijd tegen deze radicale islamistische beweging? Heeft de Nigeriaanse overheid voldoende middelen ingezet om een geloofwaardig politiek antwoord op de bekeringsijver van Boko Haram te bieden? Welke boodschap wil België op de internationale conferentie in Abuja van mei 2016 uitdragen?

08.02 Philippe Blanchart (PS): Sinds 2013 werden er meer dan duizend mensen gedood tijdens aanvallen van de terroristische groepering Boko Haram. De legers van Kameroen, Nigeria, Tsjaad en Niger zijn er samen in geslaagd de terroristische organisatie terug te drijven en haar invloed in de regio te verminderen. De terroristen voeren sindsdien geen grootschalige aanvallen meer uit en opteren voor doelgerichte acties. Zo worden er veel zelfmoordaanslagen gepleegd, vooral door vrouwen.

Kan u ons inlichten over de evolutie van de situatie in de regio, alsook over de relaties tussen Boko Haram en Daesh? Hoe evolueren de betrekkingen tussen de buurlanden in het gebied dat door Boko Haram wordt bedreigd? Wat is de humanitaire situatie in die gebieden? Welke initiatieven worden er genomen om de mensen daar hulp te bieden?

08.03 Minister Didier Reynders (Frans): Boko Haram heeft vorig jaar gehoorzaamheid gezworen aan IS. De toenemende aanwezigheid van IS in Libië zou kunnen leiden tot een versterking van de logistieke middelen van Boko Haram, dat probleemloos jongeren rekruteert in dat achtergesteld gebied.

Ondanks de inspanningen van de landen in die regio blijft die beweging dorpen aanvallen. Zo hebben twee vrouwelijke zelfmoordterroristen op 9 februari een dubbele zelfmoordaanslag gepleegd in het vluchtelingenkamp te Dikwa, waarbij er 58 mensen gedood werden. Ik heb die aanval meteen veroordeeld en verklaard dat België zich solidair met de getroffen en opstelt.

Er bevinden zich twee miljoen ontheemden in Nigeria. Volgens OCHA zouden 9,1 miljoen mensen dringend nood hebben aan hulp en bescherming en 4,4 miljoen personen in het bekken van het Tsjaadmeer zouden dringend voedselhulp moeten krijgen. Er bevinden zich een twintigtal humanitaire organisaties en ngo's ter plaatse.

België neemt via logistieke steun aan de

17 000 personnes, et déplacé plus de 2 millions d'habitants.

Envisagez-vous un renforcement de la participation de notre pays dans la lutte contre cette mouvance islamiste radicale? Les autorités nigérianes ont-elles mis en place des moyens suffisants pour apporter une réponse politique crédible au prosélytisme de Boko Haram? La Belgique fera-t-elle passer un message lors de la conférence internationale en mai prochain à Abuja?

08.02 Philippe Blanchart (PS): Depuis 2013, plus d'un millier de personnes ont été tuées lors d'attaques du groupe terroriste Boko Haram. Les armées camerounaise, nigériane, tchadienne et nigérienne ont conjointement réussi à repousser l'organisation terroriste et à réduire son influence dans la région. Les terroristes ont, depuis, abandonné les attaques de grande ampleur au profit d'attentats ciblés. De nombreux attentats-suicides sont ainsi perpétrés, majoritairement par des femmes.

Pourriez-vous nous informer de l'évolution de la situation dans la région, ainsi que des relations du groupe Boko Haram avec Daech? Comment évoluent les relations entre pays voisins dans la zone menacée par Boko Haram? Quelle est la situation humanitaire dans ces régions? Quelles initiatives sont-elles prises pour leur venir en aide?

08.03 Didier Reynders, ministre (en français): Boko Haram a prêté allégeance à Daech l'année dernière. La présence croissante de Daech en Libye pourrait renforcer les moyens logistiques de Boko Haram, qui recrute sans difficulté parmi la jeunesse de cette région déshéritée.

En dépit des efforts des pays de la région, ce mouvement continue d'attaquer des villages. En témoigne le double attentat suicide perpétré le 9 février par deux femmes kamikazes dans le camp de déplacés de Dikwa, qui a causé la mort de 58 personnes. J'ai immédiatement condamné cette attaque et fait part de la solidarité de la Belgique.

On déplore deux millions de personnes déplacées à l'intérieur du Nigeria. Selon l'OCHA, 9,1 millions de personnes auraient besoin d'assistance et d'une protection d'urgence et 4,4 millions auraient besoin d'une assistance alimentaire d'urgence dans le bassin du lac Tchad. Une vingtaine d'organisations humanitaires et d'ONG se trouvent sur place.

La Belgique participe aux efforts de l'Union

Multinational Joint Task Force (50 miljoen euro) deel aan de inspanningen van de EU in de regio. De Wereldbank, de VN en de Europese Unie stellen een programma voor de economische ontwikkeling van de regio op. België zal eraan deelnemen via zijn bijdrage aan internationale organisaties.

De Nigeriaanse president Buhari heeft de strijd tegen Boko Haram en tegen het proselitisme van die groepering uitgeroepen tot een belangrijke prioriteit van zijn presidentschap. Hij is op staatsbezoek geweest in Kameroen, ondanks de grensgeschillen tussen beide landen. In de grensgebieden is een goede militaire samenwerking van cruciaal belang, want grensoverschrijdende achtervolgingen zijn bij wet niet mogelijk.

We zullen blijven pleiten voor die samenwerking tussen de twee landen en de economische vooruitgang in de regio blijven aanmoedigen, en we zullen nagaan hoe we de Nigeriaanse autoriteiten kunnen blijven helpen.

08.04 Philippe Blanchart (PS): We mogen de Nigeriaanse regering nog zoveel helpen, de situatie in het land is rampzalig. De jongste aanslag werd gepleegd door een zelfmoordterroriste van zeven jaar! Hulp is dringend nodig.

Het incident is gesloten.

09 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Kattrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de screening van de personen die in kerncentrales werken" (nr. 8994)
- de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de screening van medewerkers van Belgische bedrijven door de Nationale Veiligheidsoverheid (NVO)" (nr. 9000)
- de heer Philippe Pivin aan de minister van Justitie over "de strijd tegen radicalisme bij de overheidsbedrijven" (nr. 9088)

09.01 Kattrin Jadin (MR): Volgens de pers zou de schoonbroer van een beruchte Belgische jihadi een opleiding bij Electrabel hebben gevolgd om operator te worden bij de kerncentrale van Doel. Toen hij tekenen van radicalisering begon te vertonen, werd hij ontslagen.

Op het Belgische grondgebied is de Nationale

européenne dans la région par un soutien logistique de la *Multinational Joint Task Force* (50 millions d'euros). Un programme de développement économique de la région est en voie d'élaboration par la Banque mondiale, les Nations Unies et l'Union européenne. La Belgique y participera par sa contribution aux organisations internationales.

Le président du Nigeria, M. Buhari, a fait de la lutte contre Boko Haram et contre le prosélytisme de cette organisation une priorité majeure de son mandat. Il a effectué une visite d'État au Cameroun malgré les différends frontaliers entre les deux pays. Une bonne coopération militaire dans les zones frontalières est cruciale car il n'existe pas de droit de poursuite transfrontalière.

Nous allons continuer à plaider pour cette collaboration entre les deux pays, à encourager le progrès économique dans la région et voir comment poursuivre l'aide aux autorités du Nigeria.

08.04 Philippe Blanchart (PS): On a beau aider le gouvernement nigérian, la situation à l'intérieur du pays est dramatique. La dernière kamikaze en date avait sept ans! Des mesures d'aide urgentes sont nécessaires.

L'incident est clos.

09 Questions jointes de

- Mme Kattrin Jadin au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le screening des personnes travaillant dans les centrales nucléaires" (n° 8994)
- M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la 'certification' des collaborateurs d'entreprises belges par l'Autorité Nationale de Sécurité (ANS)" (n° 9000)
- M. Philippe Pivin au ministre de la Justice sur "la lutte contre le radicalisme auprès des entreprises publiques" (n° 9088)

09.01 Kattrin Jadin (MR): Le beau-frère d'un djihadiste belge notoire avait suivi, d'après la presse, une formation chez Electrabel afin d'y devenir conducteur au sein de la centrale nucléaire de Doel. Après avoir montré des signes de radicalisation, l'individu a été licencié.

Sur le territoire belge, l'Autorité nationale de

Veiligheidsoverheid (NVO) bevoegd voor de afgifte – na een screening – van veiligheidsmachtigingen aan personen die solliciteren naar een betrekking waarbij ze in contact komen met gevoelige sites.

Sécurité (ANS) est compétente pour délivrer, après un *screening*, les habilitations de sécurité aux postulants à des postes en contact avec des sites sensibles.

Wat zijn de opeenvolgende stappen in de screening door de NVO, die in het kader van de strijd tegen terrorisme werd verscherpt? Sinds de recente terroristische dreigingen is de werklast van de NVO in elk geval toegenomen. Werd de personeelsformatie uitgebreid?

Quelles sont les différentes étapes de *screening* de l'ANS, qui a été renforcé dans le cadre de la lutte contre le terrorisme? Depuis les récentes menaces terroristes, la charge de travail de l'ANS a certainement augmenté. Son effectif a-t-il été revu à la hausse?

09.02 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Alsmar meer Belgische bedrijven doen een beroep op de diensten van de NVO om hun werknemers die in gevoelige sectoren zijn tewerkgesteld, te certificeren of te screenen.

09.02 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): De plus en plus d'entreprises belges font appel aux services de l'ANS pour certifier ou *screener* leurs employés travaillant dans des secteurs sensibles.

Men moet voorkomen dat personen met misdadige bedoelingen een aanslag plegen door gebruik te maken van hun positie in sectoren die strategisch zijn voor de veiligheid en de gezondheid van de Belgen.

Il faut empêcher les personnes aux intentions criminelles de commettre un attentat en utilisant leur position dans les secteurs sensibles pour la sécurité et la santé des Belges.

Hoeveel accreditaties en certificaten werden er in 2012, 2013, 2014 en 2015 door de NVO uitgereikt aan werknemers van Belgische privéondernemingen? Welke andere federale instellingen maken gebruik van de accreditatieprocedure? Welke databanken gebruikt de NVO om zijn accreditaties op te stellen? Welke procedures heeft de NVO in het leven geroepen om ervoor te zorgen dat het accreditatieproces niet afglijdt naar discriminatie bij de aanwerving?

Puis-je connaître le nombre d'accréditations ou de certifications qui ont été délivrées par l'ANS à des employés d'entreprises privées belges en 2012, 2013, 2014 et 2015? Quelles autres institutions fédérales utilisent-elles cette procédure? Pourriez-vous m'indiquer les bases de données que l'ANS mobilise pour établir ses accréditations? Quelles procédures l'ANS a-t-elle développées pour que le processus d'accréditation ne se transforme pas en discrimination à l'embauche?

09.03 Philippe Pivin (MR): Ik wil het meer in het bijzonder hebben over de Maatschappij voor het Intercommuniaal Vervoer te Brussel (MIVB). Ik weet dat u het nodige doet om de NVO meer middelen te bezorgen en dat de veiligheidsofficieren van Infrabel, de NMBS en de MIVB in het kader van de werkzaamheden van de NVO door de federale politie voor deze kwestie werden gesensibiliseerd.

09.03 Philippe Pivin (MR): Mon attention se porte plus précisément sur la Société des transports intercommunaux bruxellois (STIB). Je sais que vous renforcez l'ANS et que, dans le cadre de son travail, les officiers de sécurité d'Infrabel, de la SNCB et de la STIB avaient été sensibilisés par la police fédérale.

Ik was onthutst over de verklaringen van de directeur-generaal van de MIVB: volgens hem is het niet de verantwoordelijkheid van de MIVB maar van Justitie om na te gaan of iemand geradicaliseerd is.

J'ai été stupéfait par les propos du directeur général de la STIB: selon lui, il n'appartient pas à la STIB de savoir si une personne est radicalisée car c'est la responsabilité de la Justice.

Kunt u een overzicht geven van de maatregelen die in samenwerking met de humanresourcesafdelingen van de overheidsinstellingen zoals de MIVB werden genomen om te verhinderen dat geradicaliseerde personen zouden worden aangeworven en om geradicaliseerde personeelsleden op te sporen?

Pouvez-vous rappeler les mesures prises, en partenariat avec les ressources humaines des institutions publiques comme la STIB, afin qu'on n'engage pas de personnes radicalisées et qu'on décèle celles qui sont déjà engagées?

09.04 Minister Didier Reynders (Frans): Mijn

09.04 Didier Reynders, ministre (en français): Le

departement vervult in de eerste plaats een coördinerende rol. We werken op collegiale wijze. Buitenlandse Zaken zit een college voor waarin de verschillende inlichtingen- en politiediensten vertegenwoordigd zijn, zodat conflicten tussen die diensten voorkomen kunnen worden.

De Nationale Veiligheidsoverheid (NVO) is de collegiale overheid die bevoegd is voor de afgifte, de weigering of de intrekking van veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen. De NVO is bovendien verantwoordelijk voor het beheer en het toezicht op de beveiliging van de geclassificeerde informatie. De werking en de samenstelling van de NVO zijn vastgesteld bij de wet van 11 december 1998.

De NVO krijgt meer personeelsleden en middelen, niet enkel op het niveau van Buitenlandse zaken, maar vooral op het niveau van de ondersteunende diensten die onderzoeken en verificaties uitvoeren, zoals de Veiligheid van de Staat. Bovendien wordt er een plan voor een uitbreiding van het personeelsbestand bestudeerd in het kader van het budget voor terrorismebestrijding.

Men moet een onderscheid maken tussen veiligheidsmachtigingen en veiligheidsonderzoeken, die ook screenings worden genoemd. De NVO geeft veiligheidsmachtigingen af aan Belgische bedrijven en aan de personeelsleden wier functie vereist dat ze toegang hebben tot geclassificeerde informatie en tot de overeenkomstige risicozones, zoals nucleaire inrichtingen.

De omvang van het veiligheidsonderzoek dat de inlichtingendiensten met inachtneming van hun wettelijk vastgelegde opdrachten uitvoeren, hangt af van het gevraagde classificatieniveau en wordt vastgesteld door de Nationale Veiligheidsraad. De onderzoeksmethoden vallen uitsluitend onder de bevoegdheid van de respectieve collegiale diensten.

De inlichtingendiensten kunnen de in de wet van 1998 vermelde databanken raadplegen, in het bijzonder het door de FOD Justitie bijgehouden centraal strafregister, de door de gemeenten bijgehouden straf- en bevolkingsregisters en de politiegegevens die toegankelijk zijn bij de uitvoering van identiteitscontroles. Ze kunnen ook overgaan tot buurtonderzoeken.

In 2015 behandelde de NVO 7.900 individuele aanvragen om een veiligheidsmachtiging.

Dat aantal is de jongste jaren vrij stabiel gebleven.

Als de betrokkene wegens zijn functie toegang tot

rôle de mon département est avant tout un rôle de coordination. Nous travaillons de manière collégiale. Les Affaires étrangères président un collège regroupant les différents services de renseignement et les services de police, évitant ainsi l'apparition de conflits entre ces services.

L'Autorité nationale de Sécurité (ANS) est l'autorité collégiale compétente pour délivrer, refuser ou retirer les habilitations, les attestations et les avis de sécurité. L'ANS est également responsable de la gestion et de la protection des informations classées secrètes. Son fonctionnement et sa composition sont définis par la loi du 11 décembre 1998.

Les effectifs et moyens de l'ANS sont en expansion, pas seulement au niveau des Affaires étrangères mais surtout au niveau des services de soutien qui effectuent des enquêtes et vérifications, comme la Sûreté de l'État. De plus, un projet de renfort des effectifs est à l'étude dans le cadre du budget destiné à la lutte contre le terrorisme.

Il faut distinguer les habilitations de sécurité et les vérifications de sécurité, appelées également *screenings*. L'ANS délivre des habilitations de sécurité aux sociétés belges ainsi qu'à leur personnel dont la fonction nécessite l'accès à des informations classées et aux zones correspondantes et à haut risque, par exemple les sites nucléaires.

L'ampleur de l'enquête de sécurité effectuée par les services de renseignement, dans le respect de leurs missions fixées par la loi, dépend du niveau de classification demandé et est déterminée par le Conseil national de sécurité. Les méthodes d'enquête relèvent uniquement de la compétence des services collégiaux respectifs.

Les services de renseignement peuvent consulter les bases de données mentionnées dans la loi de 1998, notamment le casier judiciaire central tenu par le SPF Justice, le casier judiciaire et le registre de la population, tenus par les communes, et les données policières accessibles lors de l'exécution des contrôles d'identité. Ils peuvent procéder à des enquêtes de voisinage.

En 2015, l'ANS a traité 7 900 demandes d'habilitation de sécurité individuelles.

Ce nombre est assez stable ces dernières années.

Une vérification de sécurité – portant sur les

gevoelige locaties moet hebben kan de Nationale Veiligheidsoverheid (NVO) op verzoek van een bestuursorgaan een veiligheidsonderzoek uitvoeren dat betrekking heeft op de gerechtelijke en politionele gegevens en de informatie van de inlichtingendiensten. In 2015 werden er 31.000 aanvragen ingediend. Het merendeel daarvan had betrekking op de luchthavenidentificatiebadges en de Europese toppen. Een derde van de onderzoeken wordt uitgevoerd door de NVO, de rest door andere autoriteiten voor eigen rekening.

Wat de screening van de overheidsbedrijven betreft, moeten ze in de eerste plaats zelf een veiligheidscultuur ontwikkelen. Er wordt onderzocht welk wettelijke kader er moet worden ingevoerd en welke budgettaire impact en gevolgen in het algemeen de invoering van zo'n screening zou hebben. Die denkoefening maakt deel uit van een bredere benadering om het juridisch kader en procedures bij de NVO te moderniseren en te optimaliseren.

Elke persoon wiens antecedenten met toepassing van de wet van 11 december 1998 worden nagezien, moet daartoe vooraf toestemming geven. Er kan bij een orgaan van het Comité I beroep worden ingesteld. De band met het Parlement is dus duidelijk.

Zoals zo vaak na een dramatische gebeurtenis wordt er in het Parlement en in de regering grondiger nagedacht over veiligheid. Ik heb aanzienlijke middelen gekregen – ongeveer 14 miljoen euro – om de IT-tools van de NVO te verbeteren. Daarnaast hebben ook de diensten die informatie aanleveren, extra middelen gekregen.

De administratieve overheden, de overheidsbedrijven en de privéondernemingen moeten de zaken eerst intern aanpakken. Uiteraard is inlichtingenwerk evengoed onontbeerlijk. Wij voegen daar het meer specifieke optreden van de NVO aan toe, wanneer de analyse ertoe noopt dat ze wordt ingeschakeld.

De verantwoordelijkheid wordt bijgevolg gedeeld.

09.05 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Veiligheid en de strijd tegen zwaar banditisme zijn federale bevoegdheden, mijnheer Pivin.

U hebt trouwens een coördinerende rol, mijnheer de minister, wat mij gelukkig stemt omdat het betekent dat de databanken die u gebruikt, niet voor dataminingdoeleinden in aanmerking komen.

données judiciaires et policières et les informations des services de renseignement – peut être effectuée par l'ANS à la demande d'une autorité administrative lorsque la fonction de la personne nécessite un accès à des lieux sensibles. En 2015, 31 000 demandes ont été soumises, la plupart concernant des badges d'identification aéroportuaires et les sommets européens. Un tiers des vérifications transitent par l'ANS, le reste étant effectué par d'autres autorités pour leur propre compte.

En ce qui concerne le *screening* des entreprises publiques, il leur incombe en premier lieu à elles-mêmes de mettre en place une culture de sécurité. Des travaux de réflexion sont menés pour déterminer un cadre légal et les impacts tant budgétaires que d'ordre général d'un tel *screening*. Cet exercice s'inscrit dans un travail plus large visant à moderniser et optimiser le cadre juridique ainsi que les procédures au sein de l'ANS.

Chaque personne vérifiée dans le cadre de la loi du 11 décembre 1998 doit donner son accord préalable. Un recours est possible auprès d'un organe du Comité R. Le lien avec le Parlement est donc évident.

Comme souvent, les événements dramatiques entraînent une réflexion parlementaire et gouvernementale plus appuyée sur la sécurité. J'ai obtenu des moyens importants – de l'ordre de 14 millions d'euros – pour renforcer les outils informatiques de l'ANS. En parallèle, d'autres ont été octroyés à des services qui fournissent l'information.

Les autorités administratives et les entreprises publiques et privées doivent d'abord jouer un rôle interne. Bien entendu, la collecte de renseignements est tout autant indispensable. Nous y ajoutons cette démarche plus particulière de l'ANS lorsque l'analyse conduit à demander son intervention.

Par conséquent, les responsabilités sont partagées.

09.05 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Monsieur Pivin, la sécurité et la lutte contre le grand banditisme ressortent des compétences fédérales.

D'ailleurs, Monsieur le ministre, votre compétence relève du domaine de la coordination. J'en suis heureux car cela signifie que les bases de données que vous mobilisez ne sont pas de type *data*

De sector van de hernieuwbare energie hoeft zijn werknemers niet te controleren, wat dan weer een voordeel van niet-ecologische aard is van hernieuwbare energie.

Het incident is gesloten.

10 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Tim Vandenput aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de fraude met Belgische paspoorten" (nr. 9013)
- de heer Philippe Pivin aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de eventuele visumplicht voor reizen naar de Verenigde Staten" (nr. 9137)

10.01 **Tim Vandenput** (Open Vld): Op 28 januari verscheen op de nieuwswebsite *Politico* een artikel over grootschalige paspoortfraude in Europa. Het Homeland Security Department van de Verenigde Staten is bezorgd over de grote aantallen gestolen of vervalste paspoorten die in omloop zijn in Europa. De VS zou vijf landen hiervoor hebben gewaarschuwd, waaronder België. Als die landen het probleem niet opgelost hadden tegen 1 februari 2016, zou de VS het visumvrij reizen voor burgers uit die landen opschorten.

Heeft ook België zo een waarschuwing gekregen? Wat is precies het probleem met onze paspoorten? Is het ondertussen opgelost? Hoeveel vervalsingen werden er vastgesteld?

10.02 **Philippe Pivin** (MR): Momenteel kunnen de burgers van 38 landen, waaronder België, tot het grondgebied van de Verenigde Staten worden toegelaten zonder een visum te moeten aanvragen, zowel voor een zakenreis als voor een toeristisch verblijf.

De Verenigde Staten zouden niettemin voor een aantal van die landen overwegen om de visumplicht weer in te stellen, onder meer voor België, en dat zou ongunstig zijn voor onze economie en ons imago.

Bevestigt u die informatie? Hebt u daarover contact opgenomen met uw Amerikaanse ambtgenoot? Zou het betrokken land in het kader van die beslissing een nieuwe procedure voor de paspoortcontrole moeten invoeren en identificatiegegevens moeten

mining.

L'avantage du secteur des énergies renouvelables est que vous ne devez pas contrôler vos employés. Voilà un avantage autre qu'écologique des énergies renouvelables.

L'incident est clos.

10 **Questions jointes de**

- M. Tim Vandenput au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la fraude aux passeports belges" (n° 9013)
- M. Philippe Pivin au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'éventuelle obligation de visa pour les États-Unis" (n° 9137)

10.01 **Tim Vandenput** (Open Vld): Le 28 janvier, le site internet *Politico* a consacré un article à une vaste fraude aux passeports en Europe. Le département de la Sécurité intérieure des États-Unis s'inquiète du grand nombre de passeports volés ou falsifiés qui circulent en Europe. Les États-Unis auraient adressé dans ce domaine un avertissement à cinq pays, dont la Belgique. Si ces pays ne parvenaient pas à résoudre le problème d'ici au 1^{er} février 2016, les États-Unis suspendraient l'autorisation de voyager sans visa pour leurs ressortissants.

La Belgique a-t-elle également reçu cet avertissement? En quoi nos passeports posent-ils un problème? Ce problème a-t-il été résolu? Combien de falsifications ont-elles été constatées?

10.02 **Philippe Pivin** (MR): Actuellement trente-huit pays, dont la Belgique, bénéficient de l'accès au territoire des États-Unis sans obligation de visa, pour des voyages d'affaires ou de tourisme.

Les États-Unis pourraient cependant exiger la possession d'un visa aux ressortissants de certains de ces pays. Cela viserait la Belgique qui en subirait l'impact sur le plan de son économie comme de son image.

Confirmez-vous cette information? Avez-vous pris des contacts avec votre homologue américain à ce propos? Cette décision serait-elle conditionnée à la mise en place, par le pays visé, d'une nouvelle procédure de contrôle des passeports, ainsi qu'à un

uitwisselen, meer bepaald biometrische gegevens? Zo ja, voldoet België al aan die voorwaarden?

échange de données d'identification, notamment biométriques? Si oui, ces conditions sont-elles déjà remplies par la Belgique?

10.03 Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): België heeft geen waarschuwing gekregen en de VS is ook niet van plan om er ons een te geven. Deze vragen zijn dus zonder voorwerp. Het Belgische paspoort staat trouwens bekend als een van de veiligste ter wereld.

10.03 **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): La Belgique n'a pas reçu d'avertissement et les États-Unis n'ont d'ailleurs aucune intention de nous adresser pareil avertissement. Les questions posées sont donc sans objet. Le passeport belge a d'ailleurs la réputation d'être un des plus sûrs au monde.

(*Frans*) Er werd een visumverplichting ingevoerd voor personen die sinds 1 maart 2011 naar Syrië, Irak, Iran of Sudan zijn gereisd en voor personen met de dubbele nationaliteit die uit die landen afkomstig zijn. Voor agenten van het partnerland van het Visa Waiver Program geldt er echter een vrijstelling. Onze diplomaten die naar die regio's afreizen, vallen dus niet onder de nieuwe maatregel.

(*En français*) L'obligation de visa pour les personnes allées en Syrie, en Irak, en Iran ou au Soudan et pour les binationaux de ces pays est entrée en vigueur. Toutefois, l'agent de l'État partenaire du programme en est exempté. Nos diplomates se rendant dans ces régions ne doivent pas tomber sous la nouvelle disposition.

Een vergelijkbare vrijstelling kan worden toegekend aan personen die met een officiële opdracht naar die gebieden zijn gereisd voor een internationale, regionale of subnationale organisatie, een humanitaire ngo, en voor personen die er als reporter hebben verbleven. Er geldt eveneens een vrijstelling voor personen die met legitieme commerciële doeleinden naar Iran zijn gereisd na de totstandkoming van het internationale nucleaire akkoord met dat land en voor personen die met legitieme commerciële doeleinden naar Irak zijn gereisd.

Une exemption similaire peut être octroyée aux personnes ayant voyagé en mission officielle pour une organisation internationale, régionale ou subnationale, une ONG humanitaire ou en tant que reporter. L'exemption est prévue pour les personnes allées en Iran à des fins commerciales depuis l'accord international sur le nucléaire iranien et pour celles ayant voyagé en Irak à des fins commerciales.

Het behoud van het programma wordt niet afhankelijk gesteld van een nieuwe procedure voor paspoortcontrole en evenmin van een uitwisseling van identificatiegegevens.

Le maintien du programme n'est pas conditionné par la mise en œuvre d'une nouvelle procédure de contrôle des passeports ni un échange de données d'identification.

De aangehaalde informatie is dus deels onjuist en deels overdreven in vergelijking met de juiste toedracht.

Les informations évoquées sont erronées et exagérées par rapport à la réalité.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

11 **Vraag van mevrouw Nawal Ben Hamou aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het zikavirus" (nr. 9044)**

11 **Question de Mme Nawal Ben Hamou au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le virus zika" (n° 9044)**

11.01 **Nawal Ben Hamou** (PS): Het door muggenbeten overgebrachte zikavirus, dat bij foetussen microcefalie zou veroorzaken, teistert 21 van de 55 landen op het Amerikaanse continent. De WHO adviseert zwangere vrouwen daarom niet naar de betrokken landen te reizen, maar de Belgische burgers lijken niet alle nodige informatie

11.01 **Nawal Ben Hamou** (PS): Vingt et un des cinquante-cinq pays du continent américain sont touchés par le virus zika, transmis par une piqûre de moustique, qui provoquerait des microcéphalies chez le fœtus. L'OMS conseille donc aux femmes enceintes de ne pas se rendre dans les pays concernés mais les citoyens belges ne semblent

te krijgen.

pas disposer de toutes les informations nécessaires.

Zal de Belgische regering officiële gezondheidsaanbevelingen verspreiden en ad-hocmaatregelen nemen ten behoeve van onze landgenoten?

Le gouvernement belge compte-t-il diffuser des recommandations officielles sur le plan sanitaire et prendre des mesures *ad hoc* pour nos compatriotes?

11.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Uit een aantal gevallen zou blijken dat het virus ook op andere wijzen kan worden overgedragen, maar er bestaat hoe dan ook geen behandeling of vaccin tegen dat virus. Het virus is op zich niet gevaarlijk, maar studies tonen aan dat er een verband bestaat tussen het virus en misvormingen bij pasgeborenen. Ter preventie kan men alleen maar de klassieke maatregelen tegen muggenbeten nemen.

11.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Certains cas semblent indiquer d'autres modes de transmission mais il n'y a ni traitement ni vaccin contre ce virus. Il n'est *a priori* pas dangereux, bien que des études fassent un lien entre le virus et des malformations chez les nourrissons. La seule prévention consiste à adopter les mesures de protection classiques contre les piqûres de moustiques.

Het virus houdt vooral lelijk huis in Centraal- en Zuid-Amerika, en in de Caraïben. In overleg met de FOD Volksgezondheid en het Instituut voor Tropische Geneeskunde hebben we dus het reisadvies voor alle landen van die regio aangepast. Zwangere vrouwen adviseren we hun reis uit te stellen of voor hun vertrek contact op te nemen met hun huisarts.

Le virus sévit surtout en Amérique centrale et du Sud et dans les Caraïbes. Nous avons donc adapté les avis de voyage de tous les pays de cette zone en concertation avec le SPF Santé publique et l'Institut de Médecine Tropicale. Nous recommandons aux femmes enceintes de reporter leur voyage ou de prendre contact avec leur médecin avant le départ.

Wij blijven de aanbeveling van de WHO en van onze andere partners volgen. Wij houden ons op de hoogte van de situatie ter plaatse en van de maatregelen die door de lokale overheden worden genomen.

Nous continuons à suivre les recommandations de l'OMS et de nos autres partenaires. Nous nous tenons informés de l'état de la situation sur place et des mesures prises par les autorités locales.

Op de site van het departement worden er een aantal aanbevelingen geformuleerd. Andere instellingen zoals het Instituut voor Tropische Geneeskunde en de FOD Volksgezondheid kunnen eveneens aanbevelingen doen.

Le site du département reprend toute une série de recommandations. D'autres institutions comme l'Institut de Médecine Tropicale ou le SPF Santé publique peuvent aussi en donner.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

12 **Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de voortzetting van het nederzettingenbeleid" (nr. 9080)**

12 **Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la poursuite de la colonisation" (n° 9080)**

12.01 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): De Israëlische minister van Defensie heeft onlangs plannen goedgekeurd voor de bouw van 153 nieuwe woningen in de nederzettingen op de bezette Westelijke Jordaanoever.

12.01 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): Le ministère israélien de la Défense vient d'approuver des plans pour la construction de 153 nouveaux logements dans des colonies de Cisjordanie occupée.

Israël staat ook op het punt 150 hectaren landbouwgrond in de Jordaanvallei op de bezette Westelijke Jordaanoever te annexeren.

Israël est aussi en passe d'annexer 150 hectares de terres agricoles dans la vallée du Jourdain en Cisjordanie occupée.

Die intensivering van het nederzettingenbeleid werd in januari door de Europese Unie aangeklaagd.

Cette intensification de la colonisation a été dénoncée en janvier par l'Union européenne.

Hoe staat ons land tegenover die aankondiging? Zouden die nieuwe Israëlische beslissingen en die nieuwe veroordeling door de internationale gemeenschap uw beslissing over het meest geschikte moment voor de erkenning van de Palestijnse Staat kunnen doen evolueren?

Comment la Belgique s'est-elle positionnée face à cette annonce? Ces nouvelles décisions d'Israël et cette nouvelle condamnation par la communauté internationale pourraient-elles faire évoluer votre décision sur le moment opportun de la reconnaissance de l'État palestinien?

12.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Het standpunt van België is niet veranderd. Die nederzettingen worden als illegaal beschouwd en staan vrede in de weg.

12.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): La position de la Belgique est constante. Nous considérons que ces colonies sont illégales et constituent un obstacle à la paix.

Het spreekt vanzelf dat België geen enkele wijziging aan de grenzen van 1967 zal erkennen, behalve wijzigingen die door beide partijen zouden zijn goedgekeurd. Dat standpunt strookt met dat van de Europese Unie.

Il va de soi que la Belgique ne reconnaîtra aucun changement aux frontières de 1967, excepté ceux qui seraient agréés par les deux parties. Ce positionnement correspond à celui de l'Union européenne.

Ik vestig uw aandacht voorts op mijn persbericht, dat ik samen met minister De Croo heb gepubliceerd, waarin we eraan herinneren dat veel mensen het slachtoffer zijn van die vernielingen en we de Israëlische overheid ertoe oproepen een einde te maken aan die vernielingen, het internationale humanitaire recht na te leven en de humanitaire organisaties ongehinderd toegang te verlenen.

J'attire également votre attention sur mon communiqué, publié conjointement avec M. De Croo, qui rappelle que ces destructions affectent un grand nombre de personnes et appelle les autorités israéliennes à y mettre fin et à assurer le respect du droit international humanitaire ainsi que l'accès sans entrave des organisations humanitaires.

Wat de erkenning van de Palestijnse Staat betreft, verwijs ik u naar mijn vorige antwoorden dienaangaande.

En ce qui concerne la reconnaissance de l'État palestinien, je vous renvoie à mes réponses antérieures.

We steunen een initiatief dat Frankrijk van plan is te nemen om te proberen een raamwerk aan te reiken voor de dialoog en het onderhandelingsproces weer vlot te trekken.

Nous soutenons une initiative que la France compte prendre pour tenter de relancer un cadre de dialogue.

Ik heb het daar vanochtend opnieuw over gehad met de vertegenwoordigers van de Knesset, en ik zal dat nog kunnen doen tijdens een volgend bezoek aan Israël en aan de Palestijnse gebieden.

J'en ai à nouveau parlé ce matin avec les représentants de la Knesset et j'aurai encore l'occasion d'en reparler au cours d'une prochaine visite en Israël et dans les territoires palestiniens.

Wij willen het debat over de erkenning kunnen aangrijpen als actiemiddel in het kader van een echte dialoog tussen de Israëlische en Palestijnse autoriteiten.

Notre souhait est de pouvoir utiliser le débat sur la reconnaissance comme moyen d'action dans le cadre d'un véritable dialogue entre les autorités israéliennes et palestiniennes.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

13 **Samengevoegde vragen van**
- mevrouw **Gwenaëlle Grovonius** aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het

13 **Questions jointes de**
- Mme **Gwenaëlle Grovonius** au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les violences sexuelles

seksuele geweld in Burundi" (nr. 9094)

- mevrouw Katrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de achteruitgang van de situatie in Burundi" (nr. 9187)

- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "Burundi" (nr. 9273)

- mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de beschuldigingen van massaverkrachtingen door Burundees veiligheidspersoneel" (nr. 9321)

- mevrouw Sarah Claerhout aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de beslissingen van de Europese Raad Buitenlandse Zaken omtrent Burundi" (nr. 9433)

au Burundi" (n° 9094)

- Mme Katrin Jadin au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation délictueuse au Burundi" (n° 9187)

- M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le Burundi" (n° 9273)

- Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les accusations de viols de masse commis par le personnel de sécurité burundais" (n° 9321)

- Mme Sarah Claerhout au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les décisions prises par le Conseil des ministres des Affaires étrangères de l'Union européenne concernant le Burundi" (n° 9433)

13.01 Gwenaëlle Grovonius (PS): In een rapport van januari 2016 luidt het Bureau van de Hoge Commissaris voor de Mensenrechten van de Verenigde Naties de alarmbel over de toename van het seksuele geweld in Burundi.

De Burundese minister van mensenrechten zegt dat het geweld niet politiek is en doet een en ander af als geruchten. Volgens de VN zouden de slachtoffers niet lukraak worden gekozen. De ambassadeur van Burundi heeft ten overstaan van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen de feiten geminimaliseerd en liet weten dat er een VN-onderzoekscommissie naar Burundi zou afreizen, maar de nodige visa werden niet verleend.

Kunt u duidelijkere informatie geven? Zal de internationale gemeenschap maatregelen nemen? Zal België initiatieven nemen om die vrouwen en meisjes te beschermen?

13.02 Stéphane Crusnière (PS): Op de jongste topontmoeting van de Afrikaanse Unie was Burundi opnieuw het centrale gespreksonderwerp. Men heeft er beslist voorrang te geven aan de dialoog met Burundi, en een preventiemissie ter bescherming van de burgers uit te stellen. Er zal een delegatie naar Burundi reizen om samen met de regering uit te maken of er een troepenmacht moet worden gestuurd.

Het lijkt belangrijk dat er een missie wordt gezonden. Sinds het uitbreken van het conflict

13.01 Gwenaëlle Grovonius (PS): Dans un rapport de janvier 2016, le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les droits de l'homme s'alarme de la recrudescence des violences sexuelles au Burundi.

Selon le ministre des droits de l'homme burundais, le phénomène n'est pas politique et relèverait des rumeurs. Selon l'ONU, les victimes ne seraient pas choisies au hasard. Reçu en commission des Relations extérieures, l'ambassadeur du Burundi a minimisé les faits et indiqué qu'une commission d'enquête de l'ONU se rendrait sur place, mais les visas n'ont pas été octroyés.

Disposez-vous d'informations plus claires? La communauté internationale va-t-elle prendre des mesures? La Belgique prendra-t-elle des initiatives pour protéger ces femmes et ces jeunes filles?

13.02 Stéphane Crusnière (PS): Lors du dernier sommet de l'Union africaine, le Burundi a de nouveau été au cœur des discussions. Il y a été décidé de privilégier le dialogue avec Bujumbura et de postposer l'envoi d'une mission de prévention chargée de protéger les civils. Une délégation doit se rendre au Burundi pour décider avec le gouvernement de l'envoi d'une force.

L'envoi d'une mission paraît essentiel. Depuis le début du conflit, plus de 400 personnes ont été

werden er meer dan 400 mensen gedood en hebben er meer dan 230.000 personen het land verlaten. Bujumbura is het schouwtoneel van buitengerechtigde executies en frequente nachtelijke schermutselingen.

In een interview heeft u verzekerd dat de Belgische regering zich zou inzetten voor de hervatting van de dialoog. De poging in Uganda lijkt op een mislukking te zijn uitgedraaid. Welke pistes volgt men thans?

In dat interview heeft u gezegd dat België zou kunnen deelnemen aan een interventiemacht onder de auspiciën van de VN of de Afrikaanse Unie indien de situatie zou verslechteren. Werden er contacten in die zin gelegd?

13.03 Rita Bellens (N-VA): De Verenigde Naties hebben melding gemaakt van groepsverkrachtingen in Burundi waarbij Burundees veiligheidspersoneel zou zijn betrokken. Heeft de minister daarvan weet via onze lokale vertegenwoordigers?

Werd bij de opleiding van Burundese agenten, die in het raam van de Belgisch-Burundese samenwerking tot stand werd gebracht, ook aandacht besteed aan mensenrechten en meer bepaald aan vrouwenrechten?

13.04 Minister Didier Reynders (Nederlands): Helaas is de toestand in Burundi sinds enige tijd tot een belangrijk dossier uitgegroeid.

(Frans) Er is nog altijd geen politieke oplossing voor de Burundese crisis uit de bus gekomen.

Ondanks de moeilijkheden moet de regio bij de oplossing van de crisis worden betrokken. We hopen dat de top van de East African Community (EAC) eind deze maand resultaat zal opleveren.

Overeenkomstig de beslissing die de Afrikaanse Unie op haar jongste top heeft genomen, zal een missie op hoog niveau bestaand uit de Zuid-Afrikaanse, Gabonese, Mauritaanse en Senegalese staatshoofden en de Ethiopische eerste minister op 25 en 26 februari een bezoek brengen aan Burundi. Een missie van Afrikaanse parlementsleden zal weldra ook naar het land afreizen met de steun van de Vereniging van Europese Parlementairen voor Afrika (AWEPA).

Ik ben ook ingenomen met de rol van de VN in de bemiddeling. De Burundese autoriteiten zijn er niet tegen gekant. Secretaris-generaal Ban Ki-moon zal het land eind deze maand bezoeken. De Veiligheidsraad bereidt een ontwerpresolutie voor.

tuées et plus de 230 000 ont quitté le pays. Bujumbura est le théâtre d'exécutions extrajudiciaires et d'accrochages nocturnes réguliers.

Dans une interview, vous avez assuré que le gouvernement belge œuvrerait pour la reprise du dialogue. La tentative amorcée en Ouganda semble être un échec. Quelles sont les pistes actuelles?

Dans cette interview, vous avez évoqué la participation de la Belgique à une force d'intervention sous l'égide de l'ONU ou de l'Union africaine si la situation se dégradait. Des contacts en ce sens ont-ils été pris?

13.03 Rita Bellens (N-VA): Les Nations Unies ont fait état de viols collectifs au Burundi impliquant du personnel de sécurité burundais. Nos représentants locaux ont-ils informé le ministre de ces événements?

La formation des agents burundais, mise en place dans le cadre de la coopération belgo-burundaise, a-t-elle été en partie consacrée aux droits de l'homme et, plus particulièrement, aux droits de la femme?

13.04 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Hélas, la situation au Burundi est devenue ces derniers temps un dossier épineux.

(En français) La solution politique à la crise burundaise tarde à se profiler.

Malgré les difficultés, il est important que la région soit impliquée dans la résolution de la crise. Nous espérons que le sommet de l'*East African Community* de la fin du mois donnera des résultats.

Conformément à la décision prise par l'Union africaine lors de son dernier sommet, une mission de haut niveau, constituée des chefs d'État sud-africains, gabonais, mauritaniens et sénégalais, ainsi que du premier ministre éthiopien, se rendra au Burundi les 25 et 26 février. Une mission de parlementaires africains, soutenue par l'Association des parlementaires européens partenaires de l'Afrique (AWEPA), devrait aussi se rendre sur place prochainement.

Je soutiens également le rôle joué par l'ONU dans la médiation. Les autorités burundaises ne s'y opposent pas. Le secrétaire général Ban Ki-moon a prévu de se rendre au Burundi à la fin du mois. Un projet de résolution du Conseil de sécurité est en

préparation.

Doordat de politieke dialoog in het slop zit, kan het geweld, dat alomtegenwoordig is, voortwoekeren. Het gewapend verzet wordt structureel. Als er in Burundi een burgeroorlog uitbreekt, zal dat repercussies hebben in de hele regio.

De veiligheidssituatie heeft de facto al gevolgen gehad: er zijn meer dan 230.000 Burundese vluchtelingen in de buurlanden; de spanningen tussen Rwanda en Burundi lopen op; in het rapport van de experts van de Verenigde Naties is er sprake van Burundese vluchtelingen die in Rwanda worden gerekruteerd en getraind om destabiliserende acties in Burundi uit te voeren. Na de internationale kritiek hebben de Rwandese autoriteiten aangekondigd dat ze de Burundese vluchtelingen willen wegsturen.

Ook in de DRC waren er spanningen in het Burundese vluchtelingenkamp in Lusenda. Er zouden Burundese rebellen zijn gearresteerd in het oosten van de DRC. Geweld kan zich vlug verspreiden en van het ene land naar het andere overslaan.

Men telt momenteel 349 Belgen in Burundi. Onze ambassade beschikt over een regelmatig geüpdatet crisisplan. Ze kan onze landgenoten per sms of via radiocommunicatie bereiken. In dit stadium is er geen evacuatie gepland, maar in ons reisadvies raden we alle Belgen aan om Burundi te verlaten voor zover de normale omstandigheden dat toelaten.

Een Belgische deelname aan de vermelde buffermacht zou slechts mogelijk zijn in het kader van een mandaat van de Afrikaanse Unie of van de VN. Het zou hoofdzakelijk over logistieke steun of hulp bij gegevensuitwisseling gaan. Het sturen van troepen is niet aan de orde: u kent de aanbevelingen van de Rwandacommissie van 1997. In die omstandigheden blijf ik voorstander van een breder debat, opdat we zouden nadenken over onze deelname aan een of andere actie, als we daarom worden verzocht.

Er werd nog geen contact met ons opgenomen, aangezien de Afrikaanse Unie uiteindelijk geen Afrikaanse preventie- en beschermingsmissie stuurt.

Wat de mensenrechten betreft, heb ik de ernstige beschuldigingen van seksueel geweld tijdens de repressie op 11 en 12 december 2015 inderdaad vernomen via het persbericht van de Hoge

L'impasse dans lequel se trouve le dialogue politique permet à la violence, omniprésente, de s'enraciner. La rébellion armée se structure. Une guerre civile au Burundi aurait des répercussions dans toute la région.

En fait, la situation sécuritaire a déjà eu des répercussions: on compte plus de 230 000 réfugiés burundais dans les pays voisins; les tensions entre le Rwanda et le Burundi se sont accrues; le rapport des experts des Nations Unies parle de recrutement et d'entraînement de réfugiés burundais au Rwanda pour mener des actions destabilisatrices au Burundi. À la suite des critiques internationales, les autorités rwandaises ont annoncé vouloir renvoyer ailleurs les réfugiés burundais.

En RDC aussi, il y a eu des tensions dans le camp de réfugiés burundais de Lusenda. Des rebelles burundais auraient été arrêtés à l'Est de la RDC. La violence peut rapidement s'étendre d'un pays à un autre.

On dénombre actuellement 349 Belges au Burundi. Notre ambassade a un plan de crise régulièrement mis à jour. Elle peut joindre nos compatriotes par SMS ou communication radio. À ce stade, on ne prévoit pas d'évacuation mais notre avis de voyage conseille à tous les Belges de quitter le Burundi tant que les conditions normales le permettent.

Concernant la force d'interposition qui a été évoquée, une participation de la Belgique ne pourrait se faire que dans le cadre d'un mandat de l'Union africaine ou de l'ONU. Il s'agirait essentiellement d'une aide logistique ou d'échange d'informations. L'envoi de troupes sur le terrain n'est pas à l'ordre du jour: vous connaissez les recommandations de la commission Rwanda de 1997. Dans ces conditions, je reste partisan d'un débat plus large afin qu'on réfléchisse à notre participation à l'une ou l'autre action, si la demande nous était adressée.

Nous n'avons pas encore été contactés, l'Union africaine ayant reculé par rapport à l'envoi d'une mission africaine de prévention et de protection.

En ce qui concerne les Droits de l'homme, j'ai effectivement appris, par le communiqué du Haut-Commissaire Zeid du 15 janvier 2016, les accusations graves de violences sexuelles

Commissaris Zeid van 15 januari 2016.

commises notamment lors des opérations de répression des 11 et 12 décembre 2015.

We hebben helaas niet meer informatie hierover; omdat de Burundese regering nog steeds geen visa heeft uitgereikt voor de drie deskundigen van de VN die met het onderzoek belast zijn. De secretaris-generaal bezoekt Burundi op het einde van de maand en zal het probleem bespreken.

Nous n'avons malheureusement pas obtenu plus de renseignements à ce sujet, les autorités burundaises n'ayant toujours pas accordé de visa aux trois experts de l'ONU chargés d'enquêter. Le secrétaire général compte se rendre au Burundi à la fin du mois et évoquera ce problème.

België en zijn belangrijkste partners zijn vragende partij voor een onafhankelijk en geloofwaardig onderzoek naar de schendingen van de mensenrechten in Burundi. De VN en de Afrikaanse Unie hebben waarnemers ter plaatse, maar niet voldoende: over de verhoging van het aantal waarnemers wordt er onderhandeld met de Burundese regering. De werkomstandigheden zijn heel moeilijk voor ngo's en journalisten.

La Belgique et ses principaux partenaires ont demandé qu'on ouvre une enquête impartiale et crédible sur les violations des droits de l'homme au Burundi. L'ONU et l'Union africaine ont des observateurs sur place mais en nombre insuffisant: l'augmentation de ces effectifs fait l'objet de négociations avec les autorités burundaises. Quant aux ONG et aux journalistes, leur travail est extrêmement difficile.

Om al deze redenen en gezien het echech van de raadplegingen wil de Europese Unie artikel 96 van de Overeenkomst van Cotonou toepassen en maatregelen nemen met betrekking tot de ontwikkelingshulp.

Pour toutes ces raisons, l'Union européenne compte prendre des mesures concernant son aide au développement, vu l'échec des consultations, en référence à l'article 96 des accords de Cotonou.

(Nederlands) Ik kan geen commentaar leveren over de mogelijke betrokkenheid van door België opgeleide politieagenten bij daden van seksueel geweld. Wij hebben immers geen contact meer met de Burundese politie sinds de stopzetting van betrokken project. De reden van deze stopzetting was net de houding van de lokale politiediensten op vlak van repressie. Voor de precieze inhoud van dat politieproject verwijst ik naar minister De Croo.

(En néerlandais) Je ne puis donner de commentaires sur l'éventuelle implication d'agents de police formés par la Belgique dans des actes de violence sexuelle. Nous n'entretiens en effet plus aucun contact avec la police burundaise depuis la fin du projet en question. Il a précisément été mis fin à cette initiative en raison de l'attitude des services de police locaux sur le plan de la répression. Je vous renvoie à M. De Croo pour davantage de précisions concernant ce projet avec la police.

België is alleszins vragende partij voor een onafhankelijk onderzoek.

La Belgique est en tout état de cause favorable à l'organisation d'une enquête indépendante.

(Frans) Er wordt momenteel in een Europees kader gewerkt aan de individuele sancties. Het is mogelijk dat de lijst van sancties wordt uitgebreid. Die sancties zouden zowel gelden voor de entourage van de machthebbers als voor de leden van de gewapende oppositie.

(En français) Les sanctions individuelles sont en train d'être élaborées dans le cadre européen. Il est possible que leur liste soit étendue. Elles cibleraient aussi bien des proches du pouvoir que des membres de l'opposition armée.

De Europese Unie zal die maatregelen aankondigen als er tegen die individuen dossiers kunnen worden samengesteld die voldoende zwaarwichtig zijn.

Le *timing* pour l'annonce de ces mesures par l'Union européenne dépend de la constitution de dossiers suffisamment solides concernant ces individus.

De oproep om het geweld te staken is gericht tot de Burundese overheid maar evengoed tot de rebellen- en oppositiebewegingen. Vastgesteld wordt dat men zich aan beide kanten schuldig maakt aan wreedheden.

L'appel à la fin des violences vise tout autant les autorités burundaises que les groupes rebelles ou d'opposition. On constate en effet des exactions de part et d'autre.

(Nederlands) Na de mislukking van het overleg met Burundi eind vorig jaar zullen, op voorstel van de Europese Commissie en de Europese Dienst voor Extern Optreden, de nodige maatregelen getroffen worden. De gesprekken hierover zijn momenteel aan de gang. Het ziet er naar uit dat de EU dezelfde richtlijnen zal hanteren als diegene die we voor de bilaterale samenwerking hebben gevolgd. Dat betekent de opschorting van de samenwerking met de nationale instelling, maar het behoud van onze directe hulp aan de bevolking. Het is de bedoeling om de autoriteiten aan te sporen tot een constructieve opstelling. De deelname van de Burundese overheid aan een inclusieve dialoog onder internationale bemiddeling zal een van de voorwaarden zijn om onze maatregelen op te heffen.

(Frans) Wij willen dat er een einde komt aan het geweld. Wij willen ook voorkomen dat er zoveel vluchtelingen naar de buurlanden vertrekken. Tevens moet het pad worden geëffend voor een echte politieke dialoog in de geest van de Arusha-akkoorden.

Wat de Burundezers onder elkaar zullen beslissen zal de regel worden, op voorwaarde dat alle regerings- en oppositiepartijen aan de dialoog deelnemen.

Daar werken wij aan, ongeacht de hevige reacties in Burundi ten aanzien van ons land.

13.05 **Gwenaëlle Grovonijs** (PS): De gerapporteerde gevallen van seksueel geweld zijn slechts een zeer klein deel van wat er zich in werkelijkheid afspeelt. Ik dring erop aan dat men op dat gebied alle nodige maatregelen zou treffen in de vluchtelingenkampen.

Het incident is gesloten.

14 **Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de eerbiediging van het stakingsrecht in Spanje" (nr. 9130)**

14.01 **Stéphane Crusnière** (PS): Acht vakbondsmilitanten zitten in de gevangenis in Spanje omdat ze gebruikgemaakt hebben van hun stakingsrecht. Driehonderd vakbondsmilitanten wachten nog op berechting omdat ze een proteststaking tegen wijzigingen van het arbeidsrecht hadden georganiseerd. Het is

(En néerlandais) Après l'échec, à la fin de l'année dernière, de la concertation avec le gouvernement burundais, les mesures adéquates seront prises sur proposition de la Commission européenne et du Service européen d'action extérieure. Les discussions à ce sujet sont en cours. Il semble que l'UE adoptera des mesures analogues à celles que nous avons appliquées dans le cadre de la coopération bilatérale. En d'autres termes, la coopération avec les institutions nationales sera suspendue, mais l'aide directe à la population sera maintenue. Le but est d'inciter le gouvernement à adopter une attitude constructive. La participation du gouvernement burundais à un dialogue inclusif placé sous l'égide d'une médiation internationale sera l'une des conditions requises pour que la Belgique lève les mesures qu'elle a adoptées.

(En français) Notre souci est de mettre fin à la violence au Burundi, d'éviter qu'il y ait autant de départs de réfugiés vers les pays voisins et de reprendre le chemin d'un véritable dialogue politique qui devra se faire dans l'esprit des accords d'Arusha.

Ce que les Burundais décideront entre eux deviendra la règle, à condition que l'ensemble des forces gouvernementales et d'opposition participent au dialogue.

C'est à cela que nous nous attelons, indépendamment des réactions virulentes au Burundi à notre égard.

13.05 **Gwenaëlle Grovonijs** (PS): Les cas rapportés de violences sexuelles ne sont qu'une partie minime de ce qui se passe sur le terrain. J'insiste pour qu'en la matière toutes les mesures soient prises dans les camps de réfugiés.

L'incident est clos.

14 **Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le respect du droit de grève en Espagne" (n° 9130)**

14.01 **Stéphane Crusnière** (PS): Huit syndicalistes sont emprisonnés, en Espagne, pour avoir usé de leur droit de grève. Trois cents syndicalistes sont également en attente de leur jugement pour avoir organisé une grève de protestation contre des changements au droit du travail. Que l'exercice du droit de grève soit remis en question dans un État

verontrustend dat de uitoefening van het stakingsrecht ter discussie wordt gesteld in een lidstaat van de Europese Unie.

Heeft u daarover contact gehad met uw Spaanse ambtgenoot? Zal u contact met hem opnemen?

14.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): In uw vraag verwijst u naar de arrestatie van acht Spaanse vakbondsmilitanten tijdens een algemene staking voor de gebouwen van Airbus. Zij worden beschuldigd van geweld tegen de politie, het toebrengen van slagen en verwondingen en het beletten van de toegang tot de gebouwen van werknemers die niet staakten. Behalve in geval van andersluidende aanwijzingen over de redenen van de arrestatie en de vervolgingen, komt het mij niet toe mij uit te spreken over een zaak die in behandeling is bij het Spaanse gerecht en ik heb dus geen contact opgenomen met mijn Spaanse ambtgenoot.

Als u over andere gegevens in dit verband beschikt, ben ik altijd bereid de zaak van naderbij te bekijken.

14.03 **Stéphane Crusnière** (PS): Ik zal nieuwe gegevens aanreiken.

Het incident is gesloten.

15 **Vraag van de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de commerciële rol van de defensieattachés bij de Belgische ambassades" (nr. 9147)**

15.01 **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Op 11 december 2015 zei u tijdens een gedachtewisseling in de commissie over de respectieve rol van de FOD Buitenlandse Zaken en de gewestelijke autoriteiten in het kader van de wapenexport, dat uw diensten de gewestelijke administraties informatie bezorgen over de mensenrechtensituatie in probleemlanden.

Volgens de minister van Defensie beschikt ons land momenteel over een twintigtal militaire attachés, verspreid over elf ambassades, die een coördinerende rol kunnen opnemen tussen de Belgische defensie-industrie en het land waarvoor ze geaccrediteerd zijn. Er worden of werden die attachés commerciële wapendossiers toevertrouwd met verscheidene landen die de mensenrechten schenden, zoals Saudi-Arabië, Jemen, Egypte en Rusland.

membre de l'Union européenne a de quoi inquiéter!

Avez-vous eu un contact avec votre homologue espagnol? Comptez-vous le faire?

14.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Votre question fait référence à l'arrestation de huit syndicalistes espagnols lors d'une grève générale devant les installations d'Airbus, accusés de violences contre la police, de coups et blessures ainsi que d'empêchement d'accès aux locaux des travailleurs qui ne faisaient pas grève. Sauf indications différentes sur les motifs de l'arrestation et des poursuites, il ne m'appartient pas de me prononcer sur une affaire en cours devant la justice espagnole et je n'ai donc pas pris contact avec mon collègue espagnol.

Si vous disposez d'autres éléments, je suis toujours prêt à y regarder de plus près.

14.03 **Stéphane Crusnière** (PS): Je reviendrai avec d'autres éléments.

L'incident est clos.

15 **Question de M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le rôle commercial des attachés de défense au sein des ambassades belges" (n° 9147)**

15.01 **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Le 11 décembre, lors d'une discussion en commission au sujet de l'articulation entre le SPF Affaires étrangères et les autorités régionales belges dans le cadre de l'exportation d'armes, vous aviez précisé que vos services mettaient à disposition des administrations régionales des informations sur la situation des droits humains dans des pays problématiques.

Selon le ministre de la Défense, la Belgique dispose actuellement d'une vingtaine d'attachés militaires, répartis dans onze ambassades, qui peuvent jouer un rôle de coordinateur entre l'industrie de la défense belge et le pays pour lequel il est accrédité. Des attachés sont ou ont été en charge de dossiers commerciaux concernant des armes avec plusieurs pays irrespectueux des droits humains, notamment l'Arabie saoudite, le Yémen, l'Égypte ou la Russie.

Welk protocolakkoord tussen Defensie en de FOD Buitenlandse Zaken regelt vandaag de aanwezigheid van de defensieattachés in de Belgische ambassades?

Voorziet dat akkoord in vrijwaringsclausules met betrekking tot de eerbiediging van de mensenrechten voor de keuze van de posten waarheen er een militair wordt gedetacheerd? Bestaat er tussen de ambassadeur en de militaire attaché eenzelfde informatie-uitwisseling met betrekking tot de mensenrechtensituatie in het betrokken land als tussen de hoofdzetel van de FOD Buitenlandse Zaken en de Gewesten?

Op welke manier heeft onze ambassadeur in Riyad het lobbywerk van de militaire attaché voor de Belgische wapenindustrie in de richting van een betere eerbiediging van de mensenrechten kunnen sturen? Heeft die attaché dossiers met betrekking tot FN Herstal behandeld?

15.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Er bestaat geen akkoord tussen Defensie en het departement Buitenlandse Zaken met betrekking tot het functioneren van de defensieattachés in de posten.

Overeenkomstig het Verdrag van Wenen van 1961 staan zij onder het diplomatieke gezag van het posthoofd, maar hun opdrachten worden vastgelegd door Defensie en ze rapporteren enkel aan de minister van Landsverdediging. Er is dus geen ondergeschikte relatie met het departement Buitenlandse Zaken.

In de praktijk verloopt de samenwerking prima en wisselen de post en het kantoor van de defensieattaché informatie uit.

Ik beschik niet over informatie over eventuele dossiers met betrekking tot FN Herstal die tijdens die periode door de attaché te Riyad zouden zijn behandeld. De politieke verantwoordelijkheid voor de uitvoer van militair materieel berust sinds 2003 bij de Gewesten.

Ik hecht veel belang aan de mensenrechten en aan een diplomatie die onze economische belangen dient; die twee bekommernissen sluiten elkaar niet uit.

Gisteren hebben wij tijdens een vergadering van de Interministeriële Conferentie voor het buitenlands beleid, op verzoek van de Brusselse regering, het thema van de diplomatieke relaties met Saudi-Arabië besproken.

Ik heb bevestigd dat wij een open politieke dialoog

Pourriez-vous me préciser quel protocole d'accord entre la Défense et le SPF Affaires étrangères régit aujourd'hui l'accueil des attachés de défense au sein des ambassades belges?

Des clauses de sauvegarde sur le respect des droits humains lors du choix des postes pour le détachement d'un militaire dans les ambassades sont-elles prévues? Y a-t-il le même échange d'informations entre l'ambassadeur et son attaché militaire que celui initié entre le siège du SPF Affaires étrangères et les Régions concernant l'état des droits humains dans le pays visé?

Comment notre ambassadeur à Riyad a-t-il pu infléchir vers un meilleur respect des droits humains le travail de *lobbying* de l'attaché militaire pour l'industrie de l'armement belge? Cet attaché a-t-il pu traiter des dossiers concernant la FN Herstal?

15.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Il n'existe pas d'accord entre la Défense et les Affaires étrangères sur le fonctionnement des attachés de défense au sein des postes.

Ils sont sous l'autorité diplomatique du chef de poste, conformément à la convention de Vienne de 1961 mais la Défense détermine leurs missions et ils font rapport au seul ministre de la Défense. Il n'y a donc pas de lien de subordination aux Affaires étrangères.

Dans la pratique, la collaboration est excellente et il y a échange d'informations entre le poste et le bureau de l'attaché de défense.

Je n'ai pas d'information sur d'éventuels dossiers relatifs à la FN Herstal traités par l'attaché à Riyad durant la période mentionnée. La responsabilité politique d'exporter du matériel militaire est depuis 2003 entre les mains des Régions.

Je suis très attaché à la cause des droits humains et à une diplomatie soucieuse de nos intérêts économiques; ces deux préoccupations ne sont pas contradictoires.

Hier, lors d'une réunion de la Conférence interministérielle de politique étrangère, à la demande du gouvernement bruxellois, nous avons abordé le thème des relations diplomatiques avec l'Arabie saoudite.

J'ai confirmé que nous maintenons un dialogue

blijven voeren om oplossingen te vinden voor internationale crisissen en om de gesprekken met betrekking tot de mensenrechten te doen opschieten.

Los van dat aspect blijven wij ter beschikking van de gewestelijke overheden om hen alle nodige inlichtingen te verstrekken voor de uitoefening van hun eigen bevoegdheden en om hen op de hoogte te houden van de voortgang van de onderhandelingen over verdragen, *a fortiori* wanneer het over gedeelde bevoegdheden gaat.

15.03 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): De FOD Buitenlandse Zaken stationeert in probleemlanden militaire attachés die de Belgische wapens promoten. In zekere zin draagt u dus een verantwoordelijkheid ter zake. U roept de deelgebieden terecht op rekening te houden met de situatie van de mensenrechten in de landen waarnaar ze wapens willen uitvoeren. Het zou een goede zaak zijn als onze ambassadeurs die rol vervullen ten aanzien van de militaire attachés die hun worden toegewezen. Het is een kwestie van samenhang tussen het beleid van de FOD Buitenlandse Zaken en dat van Defensie.

15.04 Minister Didier Reynders (*Frans*): Ik ben bereid veel verantwoordelijkheden op mij te nemen maar ik kan me niet verzetten tegen een wapenuitvoerlicentie.

Uit respect voor de bevoegdheidsverdeling in België zullen we de ambassadeurs, die er alle entiteiten vertegenwoordigen, niet vragen zich tegen de rechtmatige beslissingen van een Gewest te verzetten.

15.05 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Ik heb op geen enkel moment gezegd dat u zich zou kunnen verzetten tegen de toekenning van een wapenlicentie.

Wat ik wel zeg, is dat nu vaststaat dat u verantwoordelijkheid draagt wat de aanwezigheid betreft van de militaire attachés in de ambassades, die afhangen van de FOD Buitenlandse Zaken. En volgens niemand minder dan de minister van Defensie promoten die de wapenverkoop in probleemlanden.

U probeert wel degelijk met man en macht de deelgebieden ervan te overtuigen geen wapens te exporteren naar probleemlanden. Ik vraag u evenveel energie aan de dag te leggen om onze ambassadeurs, onze militaire attachés en uw collega de minister van Defensie ervan te overtuigen geen 'promoboys' voor de verkoop van

politique ouvert en vue de trouver des solutions à des crises internationales ainsi que pour faire progresser les échanges relativement aux droits humains.

Au-delà de cet aspect, nous nous tenons à la disposition des autorités régionales pour leur fournir toutes les informations utiles à l'exercice de leurs propres compétences et les informer de l'état d'avancement des négociations de traités, *a fortiori* lorsque la compétence est partagée.

15.03 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Le SPF Affaires étrangères héberge, dans des pays problématiques, des attachés militaires qui font la promotion de l'armement belge. D'une certaine façon, vous avez donc une responsabilité en la matière. Vous avez raison d'amener les entités fédérées à tenir compte de la situation des droits humains dans les pays vers lesquels elles souhaitent exporter des armes. Il serait bien que nos ambassadeurs jouent ce rôle auprès des attachés militaires qu'ils hébergent. Il s'agit d'une question de cohérence entre la politique que mènent le SPF Affaires étrangères et la Défense.

15.04 Didier Reynders, ministre (*en français*): Je suis prêt à assumer beaucoup de responsabilités mais je n'ai pas à m'opposer à une licence d'armes.

Par respect pour la répartition des compétences en Belgique, nous ne demanderons pas aux ambassadeurs, qui en représentent toutes ses composantes, de s'opposer à des décisions légitimement prises par une Région.

15.05 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Jamais je n'ai précisé que vous pourriez vous opposer à l'octroi d'une licence d'armes.

Ce que je vous dis, c'est que vous avez une responsabilité, désormais avérée, dans le fait que le SPF Affaires étrangères héberge des attachés militaires qui, de l'aveu même du ministre de la Défense, jouent un rôle de promotion de la vente d'armes dans des pays problématiques.

Certes, vous déployez de l'énergie à convaincre les entités fédérées de ne pas exporter d'armes vers les pays problématiques. Je vous invite à déployer la même énergie pour convaincre nos ambassadeurs, nos attachés militaires et votre collègue ministre de la Défense de ne pas déployer des *promo-boys* de la vente d'armes belges dans

Belgische wapens in te zetten in probleemlanden.

des pays problématiques.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

16 Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in Pakistan" (nr. 9198)

16 Question de M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation au Pakistan" (n° 9198)

16.01 Philippe Blanchart (PS): In december vielen er 25 doden bij een aanslag op een markt niet ver van de Afghaanse grens, die werd opgeëist door de groepering Lashkar-e-Janghvi, die aan de zijde van Daesh strijdt. Een televisiezender in Islamabad was het doelwit van een aanval van Daesh en op 20 januari vielen talibanstrijders een universiteit aan als vergelding voor een antiterreuractie van het Pakistaanse leger.

16.01 Philippe Blanchart (PS): En décembre, une attaque revendiquée par le mouvement Lashkar-e-Jhangvi, qui combat aux côtés de Daech, a fait 25 morts sur un marché non loin de la frontière afghane. Une chaîne de télévision à Islamabad a été la cible d'une attaque de Daech et une université a été attaquée le 20 janvier par les Talibans en représailles à une offensive antiterroriste menée par l'armée pakistanaise.

Hoe kijkt u tegen de situatie in Pakistan aan? Hoe schat de Pakistaanse regering de dreiging van Daesh in?

Quel regard portez-vous sur la situation au Pakistan? Comment le gouvernement pakistanais perçoit-il la menace de Daech?

16.02 Minister Didier Reynders (Frans): Ik veroordeel de bloedige aanval op 20 januari krachtig. Pakistan voert sinds juni 2014 een heuse binnenlandse oorlog tegen verscheidene extremistische en terroristische groeperingen, in verschillende delen van het land.

16.02 Didier Reynders, ministre (en français): Je condamne fermement l'attaque sanglante du 20 janvier. Le Pakistan a entamé depuis juin 2014 une véritable guerre interne contre différents groupes extrémistes et terroristes, dans différentes régions.

Het ziet ernaar uit dat die aanpak rechtstreeks heeft geleid tot een forse daling van het aantal terroristische aanslagen en het aantal slachtoffers.

Cette approche semble avoir mené directement à une nette diminution du nombre d'attentats terroristes et du nombre de victimes.

Daesh zou momenteel geen vaste voet hebben in Pakistan. Er zijn mensen die de terreurbeweging steunen, maar er zijn geen harde bewijzen voor een fysieke aanwezigheid.

Daech ne se serait pour l'instant pas implanté durablement au Pakistan. Des signes de sympathie existent mais pas de réelles preuves d'une présence physique.

Dit kan worden verklaard door culturele factoren, door rivaliteiten tussen radicale groeperingen en door het feit dat het Pakistaanse leger gevoelige sites controleert. Daesh blijft echter een gevaarlijke factor in een land als Pakistan.

Ceci peut s'expliquer par des facteurs culturels, par des rivalités entre groupes radicaux et par le contrôle de l'armée pakistanaise sur les lieux sensibles. Cependant, Daech reste effectivement un facteur dangereux dans un pays comme le Pakistan.

België steunt de Pakistaanse regering in haar inspanningen om de situatie in het land te stabiliseren en duurzame ontwikkeling te bevorderen. Maar waakzaamheid blijft geboden, daar heeft u gelijk in.

La Belgique soutient le gouvernement pakistanais dans ses efforts pour stabiliser le pays en faveur d'un développement durable. Mais vous avez raison de nous encourager à la vigilance.

16.03 Philippe Blanchart (PS): De recente aanslagen hebben het veiligheidsgevoel in Pakistan aan flarden geblazen. De Verenigde Staten hebben de Pakistaanse regering gevraagd te tonen dat ze het ernstig meent met het oprollen van de

16.03 Philippe Blanchart (PS): Les attentats récents ont fait voler en éclats le sentiment de sécurité au Pakistan. Les États-Unis ont demandé au gouvernement pakistanais de montrer son sérieux dans la capacité à démanteler les réseaux

terreurnetwerken. Ook de Europese Unie moet haar rol spelen.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in Haïti" (nr. 9266)

17.01 Rita Bellens (N-VA): De situatie in Haïti is ronduit problematisch. De heropbouw na de aardbeving van zes jaar geleden gebeurt met meer vallen dan opstaan en verkiezingen worden door president Martelly steeds opnieuw uitgesteld. Op 7 februari liep het mandaat van de president af en zou er een interim-president zijn aangesteld.

Wat is de houding van België ten opzichte van Haïti? Welke rol kunnen wij spelen in het verkiezingsproces? Zijn er gevolgen voor de economische en diplomatieke relaties tussen België en Haïti? Welke inspanningen levert ons land bij de heropbouw van Haïti?

17.02 Minister Didier Reynders (Nederlands): Sinds het uitstel van de tweede ronde van de presidentiële en de gedeeltelijke wetgevende verkiezingen – gepland op 24 januari 2016 – heerst er onzekerheid.

De president beëindigde zijn mandaat op 7 februari zonder een verkozen opvolger. Op zaterdag 6 februari ondertekenden de president en de twee kamervoorzitters op de valreep een overeenkomst. Het akkoord voorziet in een overgangperiode en een tweede ronde van verkiezingen op 24 april. Deze voorlopige overeenkomst werd reeds sterk bekritiseerd door de oppositie. In tussentijd werd de senaatsvoorzitter door het Parlement als interim-president benoemd.

De situatie in Haïti is precair. Het is moeilijk om voorspellingen te maken. Men moet voorkomen dat het land wegzinkt in instabiliteit. In de huidige omstandigheden hebben zowel de Haïtiaanse als de internationale politieke actoren een bijzondere verantwoordelijkheid. Voor België is het belangrijk dat er binnen de vastgestelde termijn geloofwaardige verkiezingen komen, in overeenstemming met de Grondwet, en waarvan de resultaten door de Haïtiaanse bevolking worden aangenomen.

We beschikken niet over een ambassade ter plaatse. Toch neemt België in EU-verband deel aan werkgroepen die zich buigen over de crisis. We

terroristes. L'Union européenne devrait aussi jouer son rôle.

L'incident est clos.

17 Question de Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation en Haïti" (n° 9266)

17.01 Rita Bellens (N-VA): La situation en Haïti est carrément problématique. La reconstruction du pays, six ans après le tremblement de terre, est parsemée de hauts, mais surtout de bas et le président Martelly ne cesse de reporter la date des élections. Son mandat expirait le 7 février dernier et un président intérimaire aurait dû être désigné.

Quelle est l'attitude de la Belgique à l'égard de Haïti? Quel rôle pourrait jouer notre pays dans le processus électoral? La situation actuelle influence-t-elle sur les relations économiques et diplomatiques nos deux pays? Quelle est la contribution de notre pays à la reconstruction de Haïti?

17.02 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): L'incertitude règne depuis le report du deuxième tour des présidentielles et des législatives partielles prévues le 24 janvier 2016.

Le président a mis fin à son mandat le 7 février sans qu'un successeur ait pu être élu. Le samedi 6 février, le président et les deux présidents de la Chambre ont signé *in extremis* un accord qui prévoit une période transitoire et un deuxième tour des élections le 24 avril. La convention provisoire a déjà fait l'objet de vives critiques de la part de l'opposition. Dans l'intervalle, le président du Sénat a été nommé président *ad interim* par le Parlement.

La situation en Haïti est précaire et les prévisions constituent un exercice difficile. Il faut éviter que l'état sombre dans l'instabilité. Dans les circonstances actuelles, les acteurs politiques, tant internationaux que d'Haïti, doivent assumer une responsabilité particulière. Pour la Belgique, il est important que des élections crédibles soient organisées dans les délais fixés, dans le respect de la Constitution et d'une manière qui permette à la population haïtienne d'accepter les résultats du scrutin.

Nous ne disposons pas d'une ambassade sur place. Toutefois, la Belgique participe aux groupes de travail institués à l'échelle de l'Union européenne

volgen ook met aandacht de discussies in multilaterale organisaties, in het bijzonder in de VN-Veiligheidsraad en de Internationale Organisatie van de Francophonie.

We hopen dat de recente benoeming van een nieuwe ambassadeur in Brussel, na een lange periode van afwezigheid, onze vriendschappelijke betrekkingen zal versterken.

Ontwikkelingssamenwerking behoort tot de bevoegdheid van minister De Croo, maar Haïti is voor ons geen concentratieland. De stopzetting van de rechtstreekse bilaterale samenwerking heeft België echter niet belet om onrechtstreeks zeer actief te blijven.

Het incident is gesloten.

18 Interpellatie van mevrouw Gwenaëlle Grovonijs tot de eerste minister over "de conflictertsen" (nr. 114)

18.01 Gwenaëlle Grovonijs (PS): Op 20 mei 2015 hebben de Europese parlementsleden – tegen de Europese Commissie in – een reeks amendementen aangenomen waarbij de Europese verordening met betrekking tot ertsen uit conflictgebieden aan de hele toeleveringsketen wordt opgelegd.

Op 23 juli heeft de Belgische parlementaire meerderheid een heel wat minder moedig voorstel van resolutie van CD&V aangenomen, dat in grote mate uitgaat van vrijwillige inspanningen door de ondernemingen.

Ons land moet in de hele toeleveringsketen een traceerbaarheidsverplichting opleggen, en het toepassingsgebied en de definities van die ertsen uit de gids van de OESO met betrekking tot de passende zorgvuldigheid overnemen, opdat de bevoorrading met ertsen uit conflict- en hoogrisicogebieden verantwoord zou verlopen.

Momenteel onderhandelen het Parlement, de Commissie en de betrokken EU-Raadsformaties. Het Parlement wil komen tot een traceerbaarheidsverplichting, de Raad wil een vrijwillig systeem. Indien de Europese Raad het standpunt van het Parlement zou volgen, zou ons continent een pionier inzake economische ethiek kunnen worden. België moet in staat zijn deze historische doelstelling te realiseren.

Welk standpunt zal ons land verdedigen in de

pour se pencher sur cette crise. Nous suivons également avec intérêt les discussions au sein d'organisations multilatérales, en particulier au Conseil de sécurité des Nations Unies et dans le cadre de l'Organisation internationale de la Francophonie.

Nous espérons que la récente nomination d'un nouvel ambassadeur à Bruxelles après une longue période d'absence renforcera nos relations amicales.

La coopération au développement ressortit à la compétence du ministre De Croo, mais Haïti n'est pas un pays de concentration pour la Belgique. La cessation de la coopération bilatérale directe n'a toutefois pas empêché la Belgique de poursuivre une action indirecte intense.

L'incident est clos.

18 Interpellation de Madame Gwenaëlle Grovonijs au premier ministre sur "les minerais des conflits" (n° 114)

18.01 Gwenaëlle Grovonijs (PS): Le 20 mai 2015, bravant la Commission européenne, les parlementaires européens ont adopté une série d'amendements rendant obligatoire le règlement européen sur les minerais des conflits tout au long de la chaîne d'approvisionnement.

Le 23 juillet, la majorité parlementaire belge a adopté une résolution du CD&V bien moins courageuse, largement basée sur une démarche volontaire des entreprises.

Notre pays doit imposer une traçabilité obligatoire sur toute la chaîne d'approvisionnement ainsi que le champ d'application et les définitions de ces minerais repris dans le guide de l'OCDE sur le devoir de diligence pour un approvisionnement responsable en minerais provenant de zones en conflit et à haut risque.

Les négociations sont aujourd'hui ouvertes entre le Parlement, la Commission et le Conseil européens. Le Parlement souhaite une traçabilité obligatoire alors que le Conseil veut un système volontaire. Si le Conseil européen souscrivait à la position du Parlement, notre continent pourrait devenir un pionnier en éthique économique. La Belgique doit être à la hauteur de cet objectif historique.

Quelle position notre pays défendra-t-il lors du

trialoog over dit dossier? Wie zal het standpunt bepleiten? Zal ons land in de Europese Raad het standpunt van het Europees Parlement promoten?

Zult u een redelijk systeem van passende zorgvuldigheid opleggen aan de hele toeleveringsketen? Zult u dat systeem behalve aan de invoerders ook opleggen aan alle ondernemingen die dergelijke ertsen of afgeleide producten in Europa vermarkten, en niet alleen aan de Europese ondernemingen?

Zult u ervoor pleiten dat de definitie van conflictgebied uit de OESO-gids in die verordening wordt overgenomen, zodat de regelgeving internationaal samenhangend is?

18.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Het voorstel voor een Europese verordening heeft tot doel te voorkomen dat bedrijven, door delfstoffen te kopen uit conflict- of risicogebieden, bijdragen aan de financiering van gewapende groeperingen.

De in maart 2014 door de Europese Commissie ingediende tekst werd in het Europees Parlement besproken en de twee instellingen waren van oordeel dat de meest efficiënte manier om de financiering van gewapende groeperingen via de handel in ertsen en goud tegen te gaan, erin bestond op gieterijen en raffinaderijen te focussen. Ze zijn de laatste schakel waar de oorsprong van de ertsen doeltreffend kan worden getraceerd. Verderop in de productiekolom neemt het aantal bedrijven toe en wordt het moeilijk om een realistische kosten-batenverhouding te verzekeren. Het systeem moet zowel voor kmo's als voor hun administraties functioneel zijn.

De federale en Europese parlementsleden vragen dus een verplichting van *due diligence* voor de toeleverende bedrijven. Dat is eveneens het nieuwe standpunt van de Europese Commissie om onderhandelingen met het Europees Parlement en de Raad aan te knopen.

België zal het vervolg van het proces aandachtig opvolgen en zich te gepasten tijde over de tekst uitspreken.

Wat de Raad betreft, is het het voorzitterschap dat deelneemt aan het tripartiete overleg. Bij het bepalen van zijn eindstandpunt, zal het zich laten leiden door de strategische doelstelling van die verordening: paal en perk stellen aan de financiering van geweld door de verkoop van mineralen.

trialogue sur ce dossier? Qui la défendra? Notre pays promeut-il la position du Parlement européen au sein du Conseil européen?

Allez-vous imposer un système de diligence raisonnable pour toute la chaîne d'approvisionnement? Imposerez-vous cette obligation à toutes les entreprises qui placent ces minerais ou dérivés en Europe, et non aux seules sociétés européennes, au-delà des importateurs?

Comptez-vous plaider pour que ce règlement reprenne la définition de "zone de conflits" conformément au guide de l'OCDE afin d'assurer une cohérence internationale?

18.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): La proposition de règlement européen a pour objectif d'éviter que les entreprises, à travers leurs achats de minéraux provenant de zones de conflits ou à haut risque, contribuent au financement de groupes armés.

Déposé par la Commission européenne en mars 2014, le texte a été débattu au sein du Parlement européen et les deux institutions ont jugé que la manière la plus efficace pour lutter contre le financement des groupes armés à travers le commerce de minerais et de l'or était de se focaliser sur les fonderies et les raffineries. Elles représentent le dernier point où l'origine des minerais peut être efficacement tracée. Le nombre d'entreprises augmente au fil de la chaîne de production et il devient difficile d'assurer un rapport coûts/bénéfices réaliste. Le système doit être fonctionnel tant pour les PME que pour leurs administrations.

Les députés fédéraux et européens demandent donc une obligation de devoir de diligence pour les entreprises en amont. C'est également la nouvelle position adoptée par la Commission européenne pour entamer les négociations avec le Parlement européen et le Conseil.

La Belgique suivra avec attention la suite du processus et se prononcera sur le texte final le moment venu.

C'est la présidence, en ce qui concerne le Conseil, qui participe au trialogue. Sa position finale sera guidée par l'objectif stratégique de ce règlement: couper efficacement le financement des violences par la vente de minerais.

Hoewel er op 21 januari een coördinatievergadering plaatsvond, was het niet mogelijk een Belgisch standpunt in te nemen, omdat één Gewest zich verzette tegen het ontwerpbesluit. Het valt af te wachten of we die situatie nog kunnen doen evolueren. Zo niet vrees ik dat we ons hierover zelfs niet zullen kunnen uitspreken in het kader van de Europese vergaderingen.

Het klopt dat de definitie van 'conflictzone' die vervat is in het voorstel van de Europese Commissie niet volledig identiek is aan de OESO-definitie. Er wordt een meer juridische terminologie gehanteerd. België is echter van oordeel dat die niet-identieke definitie geen aanleiding kan geven tot tegenstrijdige interpretaties wat de verplichtingen van de betrokken ondernemingen betreft.

18.03 Gwenaëlle Grovonijs (PS): De consensus tussen het federaal niveau en de Gewesten zal moeten slaan op een belangrijke verbintenis van bindende bekwame spoed op de hele toeleveringsketen.

Ik meen dat in het kader van deze specifieke problematiek van de mensenrechten en van de responsabilisering van de ondernemingen de definitie van de OESO meer aangepast is om deze hoogrisicozones te omschrijven. Die definitie zou dan ook moeten worden overgenomen.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 18.05 uur.

Malgré une réunion de coordination, le 21 janvier, il n'a pas été possible de définir une position consolidée pour la contribution belge, une Région s'étant opposée au projet de conclusion. Nous verrons si nous pouvons faire évoluer cette situation. Sinon, je crains que nous finissions par ne même pas pouvoir nous prononcer.

Il est vrai que la définition de la zone de conflit reprise dans la proposition de la Commission européenne n'est pas strictement identique à la définition de l'OCDE. Elle fait usage d'une terminologie davantage juridique. Ceci dit, la Belgique est d'avis que cela ne pourra pas mener à des interprétations contraires en termes d'obligations dans le chef des entreprises concernées.

18.03 Gwenaëlle Grovonijs (PS): Le consensus entre le fédéral et les Régions devra porter sur un engagement important qui viserait à établir un devoir de diligence contraignant sur l'ensemble de la chaîne d'approvisionnement.

Je pense que, dans le cadre de cette problématique spécifique des Droits de l'homme et de la responsabilisation des entreprises, la définition de l'OCDE est plus adéquate pour définir ces zones de conflits à hauts risques et devrait être reprise.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 18 h 05.